

L'U.N. compte se faire entendre dans le comté de Beauharnois



L'exécutif de l'Union Nationale du comté de Beauharnois, composé de M. Yvon Dubé, secrétaire; Mme Suzanne Plante, vice-présidente; M. Marcel Thibault, président; M. Jean Faille, directeur; M. Marc Yves Tépanier, directeur; M. Léo Meloci, directeur; M. Bertrand Prévost, et M. Roger Filion, tenait une conférence de presse jeudi dernier afin de signifier à la population que l'U.N. est présente dans le comté. (Jacques Smith)

(Marthe Martel)

L'exécutif de l'Union Nationale du comté de Beauharnois donnait une conférence de presse, jeudi dernier, afin de souligner à la population qu'ils sont présents et actifs dans la région et qu'ils comptent se faire entendre.

Les membres de l'exécutif soulignaient que le parti de l'Union Nationale offre une alternative valable et très sécuritaire aux Québécois basée sur le respect de l'entreprise privée et sur le développement économique régional.

Aux dires des membres de l'exécutif, il est plus que temps de trouver des solutions afin de renflouer l'économie du Québec,

laquelle laisse voir des signes de stagnation et d'affaiblissement évidents, dus en grande partie au fait que les libéraux et les péquistes se sont servis des taxes pour substituer au vrai moteur de l'économie qu'est l'entreprise privée.

Lors du congrès de l'U.N. qui s'est tenu les 16-17 et 18 février, plusieurs mesures ont été adoptées afin de remédier à cette situation, de dire les membres de l'exécutif. Parmi ces mesures, on retrouve: l'encouragement et la création des Caisses d'Entraide Economique, la régionalisation des activités de la Société de

Développement Industriel, l'investissement dans les ministères à vocation économique plutôt que dans ceux à vocation sociale, la réduction du fardeau de taxation et la limitation des dépenses de l'Etat.

Un autre point que les unionistes considèrent important et dont il fut question lors du congrès est celui touchant aux conditions et relations de travail. Deux résolutions proposées par M. Marc Tépanier, membre de l'exécutif de l'U.N. de Beauharnois furent alors adoptées. Il s'agit de remplacer, dans les secteurs publics et parapublics, le droit de grève par des négociations

permanentes et, le cas échéant, par l'arbitrage obligatoire. La seconde proposition se lit comme suit: "Que toute politique sur les normes de travail tiennent mieux compte des implications sur la petite et moyenne entreprise ainsi que des différents secteurs industriels et régions concernés."

Les membres de l'exécutif tiennent à informer la population de leur position non seulement en ce qui concerne l'économie et les relations

de travail mais également en ce qui touche la constitution. Ils affirment que l'U.N. veut le maintien d'un lien fédératif qui serait basé sur le respect de l'autonomie des dix "états-membres" dans le champ de leurs juridictions. De plus, ils ajoutent que l'U.N. ne désire pas rapatrier la constitution avant qu'elle ne soit amendée.

Lors du congrès d'orientation, on étudia les différents articles de la constitution et décida

des amendements que l'on voulait y voir apportés. On décida que la constitution devrait contenir, entre autres; une politique du bilinguisme, un mécanisme permanent de révision constitutionnel, une réforme de la Cour suprême de façon à créer un tribunal constitutionnel, des règles qui limitent le pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral, la pleine et entière juridiction des états-membres dans plusieurs domaines, la remise aux provinces des

sources de revenus correspondant aux pouvoirs qui leur seraient dévolus, la liberté pour les provinces de négocier des accords internationaux dans les domaines de leur juridiction.

L'économie, la constitution, les relations de travail et aussi la loi 116, l'éducation, le comité Pro-Canada sont des sujets sur lesquels l'U.N. de Beauharnois compte entretenir la population du comté dans les mois

qui viendront, afin qu'elle puisse connaître toutes les possibilités qui s'offrent à elle sur la scène politique, de signaler les membres de l'exécutif.



M. Jean-Claude Quesnel

propriétaire de

ASSURANCES QUESNEL INC

désire aviser sa clientèle que ses bureaux sont
maintenant déménagés au

50 JACQUES-CARTIER

(SOUS-SOL)

VALLEYFIELD

Les Ambulances Routières insatisfaites d'une décision du Centre Hospitalier

(Normand Morand)

M. Robert Thibault, président des Ambulances Routières, révélait lundi lors d'une conférence de presse qu'une mise en demeure serait signifiée au conseil d'administration du Centre Hospitalier de Valleyfield concernant une décision prise lors de l'assemblée tenue le 26 février dernier.

Les administrateurs du Centre Hospitalier ont décidé lors de cette réunion que dorénavant les transferts des patients seraient effectués à tour de rôle par l'une ou par l'autre des compagnies d'ambulances locales. Rappelons que les Ambulances Routières sont installées à Nitro et que les Ambulances L.P.R. opèrent sur la rue Salaberry à Valleyfield.

"Auparavant, les



M. Robert Thibault, président des Ambulances Routières a expliqué les plaintes formulées à l'égard du Centre hospitalier de Valleyfield. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

patients avaient le choix de demander l'ambulancier qu'ils voulaient. Nous avions neuf cas sur dix" de préciser M. Thibault. "A cause de la décision de M.

Jean Guy Nadeau et du conseil d'administration, les patients n'auront plus le choix et les Ambulances Routières perdront la moitié de leur chiffre d'affaires au chapitre des transferts" a ajouté le président M. Thibault.

M. Thibault estime que la décision du conseil d'administration brime les droits acquis des patients et des Ambulances Routières. Lundi, par le biais de Me Claude Blanchard, une mise en demeure était signifiée au Centre hospitalier et une lettre était envoyée au ministre des Affaires sociales M. Denis Lazure demandant une mise en tutelle du conseil d'administration du Centre hospitalier et la suspension de M. Jean Guy Nadeau, directeur général, jusqu'à la fin de l'enquête.

Auto vs autobus

Tragédie évitée de justesse à Valleyfield

(Normand Morand)

Une tragédie a été évitée de justesse mercredi dernier à Valleyfield quand une automobile et un autobus scolaire transportant une quarantaine de passagers sont entrés en collision.

L'accident est survenu vers 7.45 heures sur la rue Victoria "est" à proximité de l'entrée des ateliers municipaux.

Selon les policiers de la sûreté municipale, le conducteur de l'automobile, M. Nashaat El Daly, de Valleyfield aurait perdu la maîtrise de son véhicule qui circulait en direction "est" avant d'aller heurter l'autobus. L'automobiliste a été blessé et transporté au Centre hospitalier de Valleyfield. Quant aux passagers, ils s'en sont tirés indemnes.

En constatant que l'automobile se dirigeait vers son véhicule, le conducteur de l'autobus appartenant à la firme Brault de St-Etienne, M. Claude Hébert, a effectué

une manoeuvre et le lourd autobus est passé par dessus la rampe de protection installée à cet endroit.

Les roues avant de l'autobus ont été arrachées et fort heureusement, le véhicule s'est immobilisé avant de glisser vers la

rivière St-Charles. Personne n'a été blessé parmi les occupants de l'autobus. Notons que les passagers étaient transportés au Cegep de Valleyfield.

Les policiers de la sûreté municipale ont effectué les constatations d'usage.

On a besoin de jouets

... de jouets à caractère éducatif pour enfants de 6 mois à 10-12 ans.

Exemple: Casse-tête blocs, jeux d'assemblage, jeux de bricolage pour garçons et filles et autres semblables.

Alors, si vous avez de ces jouets qui ne sont plus utiles chez-vous, pourquoi ne pas en faire un don afin que d'autres enfants puissent en profiter.

Vous pouvez les apporter au C.L.S.C. Seigneurie de Beauharnois à Valley-

field, 110 Chemin Larocque et à Beauharnois, 21 St-Laurent.

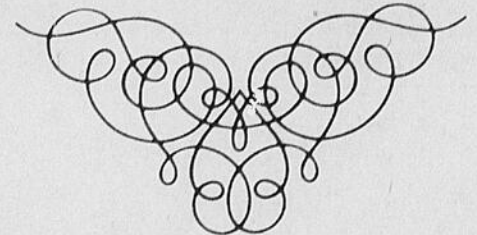
Si vous ne pouvez les apporter, téléphonez-nous et nous irons les chercher si possible.

VALLEYFIELD 371-0143
BEAUHARNOIS: 429-6455

Merci à l'avance de votre collaboration

L'EQUIPE DU C.L.S.C. SEIGNEURIE DE BEAUHARNOIS

**Pour mieux vous servir
il nous fallait agir**



**POUR DE L'ASSURANCE CONSULTEZ-NOUS
EN TOUTE CONFIANCE !**

TELEPHONEZ-NOUS...

HEURES DE BUREAU

du lundi au vendredi

8:00 A.M.

à

5:00 P.M.

371-0911

373-7404

373-3943

373-1262

LES CONSEILS D'UNE EXPERTE

COLLECTIONNEZ LES NOUVEAUX
COURS CULINAIRES DE
MONIQUE CHEVRIER, CND



(CAHIERS 10 À 18)
UN CAHIER
PAR SEMAINE

GRATUIT



Promotion
"Budget Secours"
Phase #2

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tél.: _____
Nom du marchand: _____

TENTEZ VOTRE CHANCE

Participez au grand concours
"BUDGET-SECOURS".



1 GRAND PRIX:
UNE ROULOTTE MOTORISÉE
"CENTURION" BENDIX 1979
MODELE CARRE
LONGUEUR 23'
COMPRENANT AIR CLIMATISÉ
ROUE DE SECOURS
LUMADOME ENJOLIVEURS
(VALEUR APP.: \$23,500.)

En montre chez: Raymond Leblanc Inc.
1940 boulevard des Laurentides Laval, P.Q.



15 SECONDS PRIX:
VOITURES CHEVETTE 1979
DEUX PORTES TRANSMISSION AUTOMATIQUE
(VALEUR APP.: \$4,700. ch.)

Note: Même si une Chevette 4 portes est illustrée à certain endroits, les prix décernés seront des Chevette 2 portes, transmission automatique.



BANANES JAUNES "DOLE"
lb. **.19**

TANGERINES "MURCOT"
produit de la Floride gr. 150 doz **.99**

CAROTTES "JACKET"
produit du Québec Canada No 1 sac 5 lb **.89**

CHAMPIGNONS
produit du Canada qualité supérieure bte 8 oz **.79**

POMMES "SPARTAN"
produit de la Colombie-Britannique Canada extra de fantaisie gr. 125 lb **.49**

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
BRIGHT'S

48 oz **.59**

PÊCHES
tranchées ou demies
Canada de fantaisie
DEL MONTE

28 oz **.82**

ANANAS
tranches

TROPIC 10 oz **.49**

CONFITURE
aux fraises ou framboises avec pectine

HABITANT

24 oz **1.68**

MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
CRÉ MEX

1 lb **.48**

BOISSON
saveurs raisin ou orange

BESSEY'S 64 oz **.75**

CÉRÉALE
CORN FLAKES

KELLOGG'S

675 g **.98**

HUILE DE SOYA
pure à 100%

METRO RICHÉLIEU **1.75**

BOUILLON DE POULET CONCENTRÉ

BOVRIL CORDIAL 16 oz **2.49**

ALIMENTS SURGELÉS

DÎNER TV

SWANSON
dinde, poulet frit, boeuf

1.09

bte 11 oz

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ

METRO RICHÉLIEU

12.5 oz **.69**

PORTION DE GOBERGE PÂNE

BLUE WATER

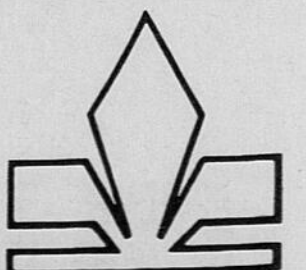
bte 12 oz **1.19**

PAPIER DE TOILETTE

FACELLE ROYALE
couleurs variées
paquet 4 rouleaux

.99

RICHÉLIEU



RICHELIEU THÉ RED ROSE 60 sachets 1 58	RICHELIEU EAU MINÉRALE NATURELLE MONTCLAIR 750 ml 3/1⁰⁰	RICHELIEU CHOCOLAT INSTANTANÉ NESTLÉ QUIK 32 oz 2 08
---	---	---

THON BLANC EN FLOCONSCLOVER LEAF 6 oz **1.39**CORNICHONS A L'ANETH
sans ail
McLAREN'S 48 oz **1.39**MAIS EN CRÈME
Canada de fantaisie
DEL MONTE 14 oz **.45**CORNICHONS A L'ANETH POLSKI
McLAREN'S 48 oz **1.39****CAFÉ INSTANTANÉ AUX CÉRÉALES**MELLOW ROAST 4 oz **1.99**PREPARATION DE FROMAGE FONDU
SINGLES KRAFT
tranché mince 8 oz **.85**FROMAGE CHEDDAR FONDU
VELVEETA KRAFT 32 oz **3.07**MARGARINE RÉGULIÈRE
(disponible au Québec seulement)
PARKAY 2 lb **1.49****JUS D'ORANGE PUR**KRAFT 32 oz **.99**PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU
10 MARS 1979NOUS NOUS RESERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS**TABLETTES DE CHOCOLAT**assorties LOWNEY'S paquet de 4 **.78**SERVIETTES DE TABLE
couleurs assorties ou blanches,
METRO RICHÉLIEU
paquet 240 s **1 19**HUILE POUR BÉBES
JOHNSON'S 250 ml **1.89****NOURRITURE POUR CHIENS**boeuf, fromage
GAINES BURGER 2 kg **2.75**NOURRITURE SÈCHE POUR CHIENS
oeufs, fromage, boeuf, bacon
TOP CHOICE 2 kg **2.65**SACS À ORDURES
KITCHEN CATCHERS GLAD 24's **1.19**RINCE BOUCHE
LISTERMINT 18 oz **1.69****RÔTI D'ÉPAULE DE PORC FRAIS**

partie du paleron

1 08
lb**SOC DE PORC**roulé fumé
METRO RICHÉLIEU
2-3 lb**1 79**
lb**JEUNES DINDONS**congelés
Canada Catégorie A
12 lb et moins**1 15**
lb**RÔTI D'ÉPAULE DE PORC FRAIS**

partie du soc

1 18
lb**SAUCISSES FUMÉES HYGRADE**2 lb **2.59****BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF**1 lb **1.69****TRUITES ARC-EN-CIEL**

congelées importées

lb **2.19****SAUCISSON DE BOLOGNE**METRO RICHÉLIEU
morceau 2 lb et pluslb **1.19****SAUCISSE PORC-BOEUF BOEUF MÉRITE**lb **1.29****POULET CUIT FRAIS**

prêt-à-manger saveur BBQ

FLAMINGO 3-4 lb **1.29****SAUCISSON PEPPERONI MAPLE LEAF**10 oz **1.69****SAUCISSON SALAMI TOUT BOEUF HYGRADE**10 oz **1.89****JAMBON CUIT TRANCHE HYGRADE**6 oz **1.48****JAMBON PETIT MATIN TRANCHE HYGRADE**6 oz **1.48****QUALITÉ ET SERVICE TOTAL**

PETITES 692-8555 annonces

classified ads

THE ST. LAWRENCE SUN - LE SOLEIL

CHATEAUGUAY • LÉRY • MERCIER

• STE-MARTINE • CAUGHNAWAGA • ST-ISIDORE

INDEX

100	IMMEUBLES	100a	REALTIES
200	LOCATION	200a	FOR RENT
300	AVIS DIVERS	300a	MISCELLANEOUS
400	ANIMAUX	400a	ANIMALS
500	SERVICES	500a	SERVICES

PETITES 373-8555 annonces



REGION DE VALLEYFIELD

MAPLE GROVE • BEAUHARNOIS • ST-TIMOTHEE
• NITRO • ORMSTOWN • HUNTINGDON • ETC101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE101 MAISONS
A VENDRE

Coteau du Lac, bungalow extérieur aluminium, 24 x 40, 5 pièces, chauffage électrique, situé 26, Legros vaste terrain borné à l'ouest par rivière de l'île. Tous les services, prix demandé \$39,500. Photo MLS-6-60. Immeubles Loyal, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, duplex, extérieur ardoises, avec local commercial adjacent, terrain de 50 x 100 pieds, situé au 115 Alexandre. Prix demandé \$30,000.00 Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, vaste bungalow genre mi-étage, cuisine, salle à diner, salon, 4 chambres, salle de jeux chambre, salle de lavage, 2 salles de bain, sous-sol de service, bien situé rue St-Thomas près écoles et Cégep. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété de 6 logements, située 31-35 Penon, revenu brut: \$4,980.00. Prix demandé \$39,500.00 Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, magnifique propriété genre cottage 2 étages, cuisine avec foyer, salon, salle à diner, powder room, plus 4 chambres à l'étage, 2 salles de bain, salle de jeux au sous-sol, abri d'auto, terrain paysagé, de 80 x 70 pieds, bien située au 19 Molon. Prix demandé \$58,700.00 Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Bungalow neuf en brique 28 x 50, 5 chambres, 2 salles de bain grand terrain situé à 1 mi mille du village de Rivière Beaudette - 1480 chemin Ste-Claire près de la route 40, Victor Laurendeau 373-8455 agent, Immeubles Loyal, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrains de 102 x 88 pieds, rue Champlain, entre Quevillon et Victor Léger; \$5,105 chacun. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Coteau du Lac, bungalow, extérieur aluminium, 5 pièces, chauffage électrique, foyer Franklin, situé rue Séguin. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin courtier, Valleyfield, Tel. 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété à revenus, comprenant 7 logements et 4 bachelors; revenu net: \$12,000. Prix demandé: \$60,000. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield 373-4388 Victor Laurendeau, agent 373-8455 (NO)

Valleyfield, bungalow à 3 paliers, extérieur brique, comprenant 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine, salon avec foyer, salle de séjour; vaste terrain; situé au 570 boul du Havre. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Grande Ile, petite maison de 3 1/2 pièces, extérieur en aluminium, chauffage à l'électricité; située Avenue Miron prix demandé \$16,500.00 Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, propriété comprenant 4 bachelors et local commercial située rue St-Jean-Baptiste. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Maison mobile Glendale 1974, 14 x 60 pieds, non meublée, sur terrain de 60 x 100 pieds; située au 64 rue Leduc à Coteau du Lac. Immeubles Loyal Ltée, Valleyfield, 373-4388, Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Valleyfield, propriété de 2 logements et local commercial, située au 316 Danis; terrain de 50 x 100 pieds. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Triplex détaché, 2 logis de 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, près de la ruelle située à 130 Boul. St-Joseph, 514-539-3689

Valleyfield, secteur de la Baie, 3 terrains adjacents de 60 x 96 pieds chacun; cadastre 169, no. 616566; situés rue Montcalm; \$1,850.00 chacun. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St - Timothée, paroisse secteur Nitro, bungalow extérieur brique de 25 x 34 pieds, 2 chambres, cuisine, salon, sous-sol fini en chambre et salle de séjour; terrain paysagé; situé au 3 Terrasse Robert Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

Coteau du Lac, luxueuse propriété de 2,173 pi. ca. avec foyer naturel en pierre, chauffage électrique, sur terrain de 11,617 pi. ca.; située Chemin du Fleuve. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, 5 1/2 pièces; sous-sol fini en salle de séjour et 2 chambres; 2 salles de bain; abri d'auto; situé rue Viau. Prix demandé: \$39,500. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, petit bungalow extérieur ardoise, situé au 709, boul. du Havre prix demandé \$15,500. Taxes \$207.18. Immeubles Loyal, Clément Beaudin 373-4388 (NO)

Coteau-Station, propriété de 2 logements, extérieur aluminium, située rue Lippée. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Bungalow en brique, avec garage, situé rue St-Charles à Valleyfield. Immeubles Loyal Ltée., Valleyfield, 373-4388 Victor Laurendeau, agent, 373-8455. (NO)

Valleyfield, bungalow de 2 étages, extérieur aluminium, situé au 5 Récollet. Prix demandé: \$18,500. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, Valleyfield 373-4388

MAISON A VENDRE

Près de l'école Gérin Lajoie. Très propre. 4 chambres à coucher, sous-sol fini, endroit pour bricoler. Libre immédiatement. Prix à discuter. (Pas d'agent).

691-3767

LEFEBVRE REALTY

100 Champlain Valleyfield

Tel : 373-2353



GRANDE-ILE: Bungalow en brique et aluminium 3 chambres à coucher, salle à diner; chauffage électrique; 2 pièces semi-terminées au sous-sol. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.



PROJET LANDRY: Sur terrain de 70 x 100 pieds, bungalow en pierre et aluminium; escalier et planche en chêne; base pour foyer; un plaisir à visiter. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.

ST-TIMOTHEE: Maison âgée de 9 pièces, plus une grande salle de bain; superbe terrain de 60 x 200 pieds, situé sur le bord d'une rivière; garage. Prix à discuter. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.

VALLEYFIELD: Rue Whittaker, cottage de 5 1/2 pièces; système de chauffage à air chaud; situé près du centre d'achats Woolco. Prix à discuter. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.

NITRO: Rue Lyne, split-level en brique, 5 chambres à coucher, salon avec foyer; terrain de 100 x 100 pieds. Prix à discuter. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.



ST-TIMOTHEE: Bungalow de 5 1/2 pièces avec appartement au sous-sol. Gisèle Cécile, 373-2353 ou 371-1972.

PLUSIEURS TERRES A VENDRE: 35 à 550 arpents équipés ou non. Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

VILLE MERCIER: Bâtisses à revenus et commerciales avec commerces; grand stationnement; bon site. Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

Bâtisses à revenus et commerciales à différents endroits; avec ou sans commerce. Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

HAVELOCK: Bungalow de 6 1/2 pièces; garage; grand terrain; Prix \$28,000.00 Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

ST-CHRYSOSTOME: Petit cottage de 4 1/2 pièces sur coin de rues; garage. Prix \$14,000.00 : Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

ORMSTOWN: Maison mobile de 4 1/2 pièces, grand terrain de 100 x 300 pieds et puits artésien. Prix \$11,500.00 Léo Tremblay, 373-2353 ou 826-4957.

HUNTINGDON: Ferme laitière très bien bâtie 150 acres; 23 vaches à lait plus autre quota de lait nature; pas de machinerie. Prix demandé \$115,000.00 Paul Léveillé, 373-2353 ou 269-2897.

REGION DE VALLEYFIELD: Un 8 logis en brique; 4 logis de 3 1/2 pièces et 4 de 5 1/2 pièces; revenu de \$15,500.00 par année. Prix à discuter. Paul Léveillé, 373-2353 ou 269-2897.

VALLEYFIELD: Un 2 logis en brique, en bonne condition et propre; endroit tranquille. Prix: \$32,000.00 et négociable. Paul Léveillé, 373-2353 ou 269-2897.

Pour plus de détails, appelez à 373-2353 et demandez: Gisèle Cécile, Denyse Primeau Latour, Gaëtan Thérêt, Paul Léveillé, Léo Tremblay, Marcel Lauzon, Denise et Henri Laliberté, à votre service 7 jours par semaine.

STE-MARTHE: Près de St-Clet, propriété de campagne, en brique et aluminium; 1 1/2 étage; 8 pièces avec sous-sol; garage attenant; terrain de 150 x 300 pieds. Prix demandé: \$27,000.00 Paul Léveillé, 373-2353 ou 269-2897.

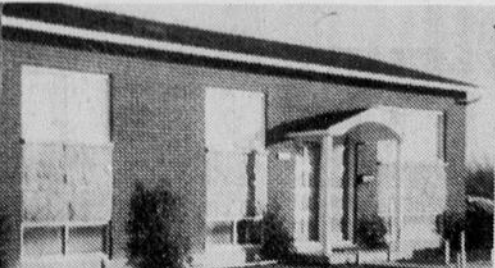
COTEAU DU LAC: Ferme laitière de 260 arpents dont 113 drainés; très bien bâtie et équipée, avec quota de lait nature; bon terrain agricole. Prix à discuter. Paul Léveillé, 373-2353 ou 269-2897.

VALLEYFIELD: Rue Gurnham, bungalow de 6 1/2 pièces; sous-sol terminé; terrain paysager. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.

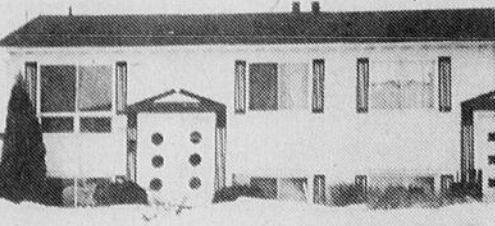
VALLEYFIELD: Rue Meloche, quadruplex de 4 1/2 pièces chacun; construction neuve en brique. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.

VALLEYFIELD: Rue Meloche, terrain de 75 x 100 pieds. Prix \$5,500.00 Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.

COTEAU DU LAC: Restaurant Madelon sur grand terrain; très bons revenus avec possibilité de fermer pendant les mois d'hiver. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.



VALLEYFIELD: Rue Lacroix, bungalow en brique et pierre, 5 1/2 pièces, 1 pièce terminée au sous-sol; près école. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour 373-2353 ou 371-1418.

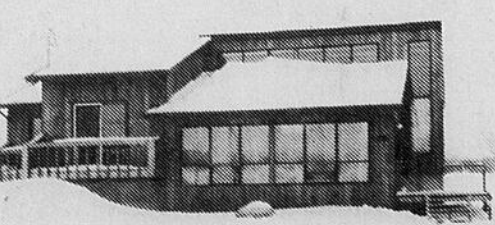


VALLEYFIELD: Rue Codebecq, bungalow semi-détaché en aluminium, 5 1/2 pièces, terrain paysager. Prix à discuter. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.

J'ai un besoin urgent de "bungalows à vendre" dans la région de Valleyfield. Denyse Primeau Latour, 373-2353 ou 371-1418.



COTEAU-LANDING: Cottage en bois sur terrain de 60 x 147 pieds; intérieur en pin nouveau et armoires en orme; plusieurs extras inclus dans le prix de vente. Photo M.L.S. Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.



COTEAU DU LAC: Bungalow original sur terrain de 80 x 165 pieds; sous-sol non terminé; armoires de chêne; intérieur bien divisé; extérieur en cèdre; chauffage peu coûteux. Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.

COTEAU DU LAC: Terrain de 100 x 90 pieds avec plusieurs arbres. Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.

MELOCHEVILLE: Bungalow de 8 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, belles armoires de cuisine; sous-sol isolé non terminé. Prix à discuter. Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.

ST-POLYCARPE: Duplex en ardoise et papier-brique; espace commercial et logis dans le haut; grandes pièces. Prix à discuter. Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.

STE-JUSTINE: Cottage en papier-brique 8 pièces 4 chambres à coucher; plomberie et électricité refaites à neuf; chauffage central à air chaud; garage détaché. Prix demandé \$23,000.00 Gaëtan Thérêt, 373-2353 ou 373-2437.

A.E. LE PAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

Le nom qu'un
ami
recommande!

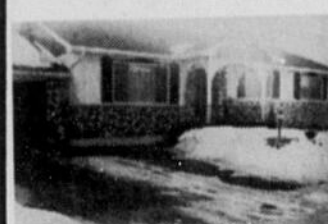
CHATEAUGUAY - "NOUVELLE INSCRIPTION" - Près centre commercial, bungalow 42' x 26', extrêmement propre, 2 salles de toilette, grandes pièces, ensoleillé. Karen Boyle 696-0163 MLS



CHATEAUGUAY - "POUR PROFESSIONNEL" - Bungalow 1975 avec salle à diner, 2 salles de bain, clôture, portes patio, tapis mur à mur. EXCLUSIF Karen Boyle 696-0163.



CHATEAUGUAY "QUE PENSEZ-VOUS DE CE CHARMANT BUNGALOW?" Le prix \$22,500. Les taxes \$513.00. Si vous voulez plus de renseignements, appelez-moi j'ai aussi d'autres maisons à vous montrer. Hélène Cournoyer 691-6657.



CHATEAUGUAY - QUALITE SUPERIEURE - Vous aimez le luxe? Ce bungalow a été construit par le propriétaire et vous en serez ravis. Dans un quartier résidentiel, tranquille et charmant. Guy Williams 691-6182.



MERCIER - Chateauguay Border. Situated in a Crescent, powder-room off master bedroom, very large kitchen, 4th bedroom in basement, over 14,000 sq ft landscaped lot ideal for children. Taxes only \$608.00 yearly. Call Sara Simoes 691-2882 MLS



CHATEAUGUAY - Bungalow dans un état impeccable parce qu'il est très propre, bien divisé, salle de séjour au sous-sol, sur terrain de 115' x 115', bien paysagé, clôture de haies. Pour renseignements supplémentaires Richard Charlebois 429-5518 MLS



CHATEAUGUAY "GROSSE FAMILLE" - Bungalow de 8 pièces avec 3 salles de bain, poêle encastré et fourneau. Beau grand terrain et bien paysagé. Reine Bélanger 692-9693 MLS



CHATEAUGUAY - "INVESTIR" - Duplex - Prix très raisonnable et grand terrain. Quelque chose de bien pour le peu. Reine Bélanger 692-9693.



CHATEAUGUAY - "NE TARDEZ PAS!" - Si vous cherchez charme et confort à 20 min. du centre-ville. Ce bungalow vous enchantera. Foyer au sous-sol. Très beau terrain etc. Détails Claire Cusson 691-0785 MLS



VILLE DE LÉRY - "WATERFRONT COTTAGE" - Spring is near so why not give this 3 bedroom year round cottage a chance to light up your summer. 8,000 sq ft landscaped lot. \$203.00 yearly taxes IMMEDIATE OCCUPANCY. Low \$30's. Ron Wofford 692-8538 MLS



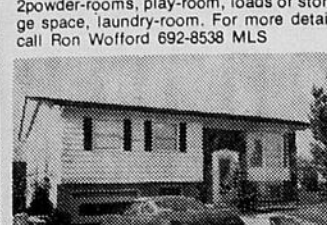
CHATEAUGUAY - "Large family special" - Immaculate 5 large bedroom split level cottage on 9,570 sq ft beautiful garden. 2 powder-rooms, play-room, loads of storage space, laundry-room. For more details call Ron Wofford 692-8538 MLS



MERCIER - 1977 Bungalow - Electric heating, large master bedroom 18'6" x 7' with powder-room, family play-room, 42' x 23' with natural fireplace. "A MUST SEE". Richard Charlebois 429-5518 MLS



CHATEAUGUAY CAPE COD de 4 chambres à coucher, près des arrêts d'autobus pour Montréal et centre d'achats. FRAICHE - MENT PEINTURE. Reine Bélanger 692-9693 EXCL



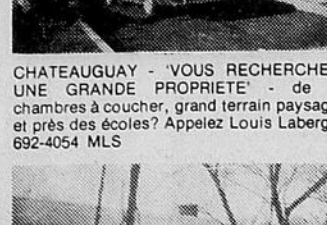
CHATEAUGUAY - "VOUS RECHERCHER UNE GRANDE PROPRIÉTÉ" - de 5 chambres à coucher, grand terrain paysagé et près des écoles? Appelez Louis Laberge 692-4054 MLS



CHATEAUGUAY - AUBAINE - Joli bungalow - Prix demandé seulement \$25,000. Les taxes moins de \$600.00. Un garage et bien paysagé. Bernard Charbonneau 692-6306 MLS



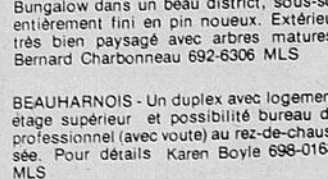
CHATEAUGUAY - "FAUT VENDRE" - Bungalow dans un beau district, sous-sol entièrement fini en pin nouveau. Extérieur très bien paysagé avec arbres matures. Bernard Charbonneau 692-6306 MLS



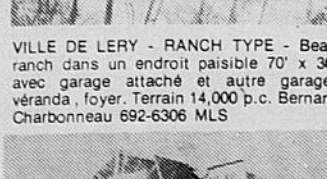
CHATEAUGUAY - "VOUS RECHERCHER UNE MAISON TRÈS LUXUEUSE AVEC UNE VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE?" Foyer en pierre dans un salon de 21' x 21', piscine creusée et beaucoup d'autres extras. Louis Laberge 692-4054 MLS



CHATEAUGUAY - "UN SIX LOGEMENTS" - en brique au 32-34 Vanier, en face du bureau de poste, revenu \$12,960.00 par année, peut être vendu séparément, balise en parfaite condition. Richard Charlebois 429-5518 EXCL



CHATEAUGUAY - "VOUS RECHERCHER UNE MAISON TRÈS LUXUEUSE AVEC UNE VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE?" Foyer en pierre dans un salon de 21' x 21', piscine creusée et beaucoup d'autres extras. Louis Laberge 692-4054 MLS



CHATEAUGUAY - "BORD DE L'EAU - Water Front. Résidence "de luxe" refaite à neuf. Piscine chauffée sur très grand terrain paysagé. Très grand salon avec foyer, salle à diner, bureaux & bibliothèque. Pour rendez-vous, Guy Williams 691-6182, 691-7331.



MAPLE GROVE - "PECHEUR" - VOUS AIMERIEZ LE GRAND AIR? Joli cottage de 5 chambres à coucher donnant sur lac St. Louis. Taxes seulement \$435.00. Guy Williams 691-6182.

A.E. LE PAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

75 ST-JEAN BAPTISTE

PLACE CHATEAUGUAY
CENTRE MEDICAL

691-7331



immeubles kaybec INC

COURTIERS LICENCIÉS • OUVERTS JOUR ET SOIR ET FINIS DE SEMAINE



Guy Viau, Agent



Edward O'Brien, Agent



Warren Haworth, Agent

VALLEYFIELD: Centre-ville: 2 logis semi-détachés en aluminium, 3 chambres, salle à manger, cuisine ch. de bain dans chaque logis. Chauffage central. Terrain 97 X 100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-ANICET: Emplacement de campagne comprenant maison de 6 1/2 pièces, garage sur lot de 250x400. Chauffage air chaud. Électricité et plomberie reliées à neuf. Le tout à proximité du lac St-François. Pour info., Immeubles Kaybec Inc., 373-1316.

ENVIRONS DE VALLEYFIELD: Terrain plus camping à vendre. Très beau site. Environ 104 arpents. 14 arpents forment le camping, le reste des arpents sert à un projet d'habitations déjà commencé. Le camping est déjà en opération depuis plusieurs années. Il y a un système d'égout, d'éclairage, de rues et d'électricité. Plusieurs baignoires commerciales déjà existantes. Terrain de jeu sont en place sur le camping. Pour info., Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: Notre Dame des Rivières: Bungalow en pierre, brique. Chauffage électrique 5 1/2 pièces. Cuisine encastrée. Foyer en pierre dans le salon. Terrain 65X100 Piscine creusée. Situé directement au bord de l'eau. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ILE PERROT: 3 logis tout en brique et stucco situés à 14 1/2 avenue village sur le lac. Chauffage central (2) 4 1/2 pièces et (1) 3 1/2 pièces. Garage Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

PRES DE VALLEYFIELD: 2 hôtels à vendre avec bon chiffre d'affaire. Pas d'information par téléphone. Prendre rendez-vous Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: (Commerce) Restaurant licencié avec salle de réception et salon bar. Bonne propriété récemment rénovée. Grand stationnement. Aucune information par téléphone. Prendre rendez-vous. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Centre de Bellevue: Propriété à revenu rue Grande Ile comprenant 2 locaux commerciaux et 2 logis. Construction en brique. Revenus intéressants. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU DU LAC: Un trois logis en brique et pierre. 2 logis de 3 chambres, salon, cuisine, chambre de bain, et 1 logis de 2 chambres, salon, cuisine, chambre de bain. Chauffage central et électrique. Terrain 62x100. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: Luxueux bungalow, tout brique (1977) style La Québécoise très beau site; grande terrasse; garage attenant avec porte électronique, superficie de la propriété 32 X 61 pieds; salon avec foyer naturel, cuisine très moderne. Immeubles Kaybec Inc., Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-POLYCARPE: Chalet d'été de 3 pièces; quelques meubles Grand terrain sur le bord de la rivière Delisle, situé rue Elie-Ausclair à bon marché. Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: CHEMIN LAROCQUE: 2 bâtisses commerciales plus un bungalow en aluminium. Terrain dont la façade 200 par 107 de profondeur. Asphalte fait en entier. Très beau site commercial. Asphalte fait en entier. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU STATION: Maison en papier brique de 6 1/2 pièces. Chauffage central. Électricité et chauffage neuf. Garage. Pour info., Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

RIVIERE BEAUPRE: Bungalow en brique et stucco. Chauffage central. 3 chambres, salle à manger, salon avec foyer, cuisine, ch. bain. Grand terrain se terminant à la rivière qui mène au lac St-François. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 2 bungalow situés rue Demers. Facade en brique. 3 cotés finis en aluminium 3 chambres. Une propriété est libre pour occupation immédiate. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

À LOUER: 3 bureaux avec salle d'attente et toilettes à louer rue Victoria. Très propre, central 2e étage avec entrée privée. Environ 850 p.c. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: Restaurant avec repas légers et mini golf situé face au terrain de camping et adjacent à l'hôtel Victoria. Équipement inclus. Le commerce peut être opéré à l'année longue. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Cottage (2 étages) situé rue Jacques Cartier. Propriété en très bon ordre 6 1/2 aspt chauffage central. Grande entrée pavée avec garage double (27X24) Endroit idéal au bicreleur pour atelier. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: 12 logis (1978) tous loués avec bail. Très moderne 2 grandes chambres. Porte patio avec galerie. Pièce d'entreposage individuelle. Chauffage électrique. Facilité de stationnement pavé. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bl. du Havre: Duplex en brique. 3 chambres salon, salle à dîner, ch. de bain. sous-sol fini avec salle familiale, 1 chambre buanderie. Le 2e logis comprend 5 1/2 pièces. Garage double. Entrée pavée. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: G. ILE (POINTE MELOCHE): Bungalow en aluminium avec pierres artificielles sur le devant. 3 chambres, salon, cuisine, ch. bain. Tapis mur à mur. Terrain 50X150 avec piscine hors-terre 24'. Lise Sauvé Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

GRANDE ILE: Maison mobile très propre. 2 chambres dont la chambre principale 18X14. Tapis, poêle frigiditaire set de cuisine, laveuse et sècheuse et un set de chambre inclus. Le tout à vendre pour \$18,000. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 2 logis finis en ardoise situés 81 rue Hébert. 5 1/2 pièces chacun. Logis du propriétaire refait à neuf très propre. Chauffage électrique Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU DU LAC: Luxueux bungalow situé 25 Bourbonnais. Brique et pierre. Cuisine tout moderne. 2 grande chambres, chauffage électrique. Sous-sol semi fini avec salle de jeu avec deux pièces supplémentaires. Terrain 75 X 105. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU STATION: Cottage (2 étages) clappboard de bois situé 11 Asselin. Plomberie et électricité refait à neuf. Réservoir à eau chaude neuf. 7 pièces. Aucune offre raisonnable refusée. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-TELEPHORE: Ferme à vendre. Maison 2 étages 8 1/2 pièces. 122 arpents dont 3 boisés et 100 drands. Plusieurs vaches laitières et vaches. Important quota de lait. Plusieurs bâtiments. Équipement et machinerie en bonne condition. Pour de plus amples détails, Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow rue Jacques Cartier. Brique et pierre Coin de rue Beau grand terrain 4 chambres, sous-sol terminé. Lave vaisselle encastrée et tapis inclus sur les 2 papiers. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: Grand cottage (2 étages) avec garage attenant. 1975. 9 1/2 plus 1/2 pièces, dont 4 chambres, salle à dîner, 2 salles de bain, etc. Toit neuf français, fenêtre en baie, porte patio. Edward O'Brien, 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 2 logis de 4 1/2 pièces: propriété en très bon ordre, lambrisée aluminium, située rue St-Joseph chauffage central et (haut) 1 électrique. Immeubles Kaybec Inc., Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Propriété à revenus rue Dufferin; excellent rendement; 1 logis de 4 1/2 pièces; 1 de 3 1/2 pièces et 4 de 2 1/2 pièces; plus 2 chambres; le tout meublé, face au centre d'achats; cause de transfert. Prix d'urgence. Immeubles Kaybec Inc. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow (split) en brique et aluminium Chauffage électrique. 11 pièces. Sous-sol fini au complet. Garage Terrain 95 X 100. Bien situé Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

RIVIERE-BEAUPRE: Au bord du lac, cottage semi-détaché en brique 1972, 2 étages, 6 1/2 plus 1/2 pièces; chauffage électrique. Pour informations, Edward O'Brien, 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Rue Armand Frappier, bungalow en aluminium (20x42). Chauffage électrique. 3 chambres, salon, cuisine, dinette, chambre de bain. Bois franc dans tous les appartements, excepté cuisine et chambre de bain. Terrain 65X100. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

GRANDE-ILE: Bungalow en brique et pierre, 3 ch. salon, cuisine, salle à manger, ch. bain. Très grand terrain. Garage W. Haworth 371-5064 ou 373-1316.

COTEAU DU LAC: Terrain de 65X130 avec tous les services. Bord de l'eau et place de station. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bâtisse commerciale comprenant restaurant salle de billard, et 2 bachelors neufs. En brique C chauffage eau chaude. Pour info. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue St-Laurent. Bâtisse commerciale désignée. En brique Logis de 3 ch. cuisine et bain. Garages. Pour info. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: N. Dame des Rivières: Chalet d'été en ardoise. 2 chambres, salon, cuisine, ch. de bain avec installation laveuse et sècheuse. C chauffage électrique. Terrain 120 X 90 clôturé. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Paroisse St-Esprit: Maison à 2 logis en ardoise. 3 chambres, salon, cuisine ch. de bain, pour les 2 logis. Chauffage eau chaude en bas et au plancher en haut. Terrain 55 X 100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: Boul. Pie XII, 5 logis en clappboard d'aluminium. Chauffage central et électrique. Garage. Pour info., Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bl. du Havre: Bungalow (Split level) en brique. Abri d'auto. 10 pièces dont sous sol fini. Tapis mur à mur dans la presque totalité des pièces. Terrain paysagé. Piscine creusée. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 3 logis situés coin Mignonne et St-Philippe (2) logis de 5 1/2 pièces et (1) de 2 1/2 pièces. Chauffage air chaud électrique au plancher. Garage. Pour info. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Rolland. Un 2 logis tout en brique (30X40) avec garage double. Chauffage eau chaude et électrique. 3 chambres, salon, cuisine, cuisinière et ch. de bain complète. 1/2 du sous-sol fini en préfini. Entrée en asphalte. Terrain 50X100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

RIVIERE-BEAUPRE: Cottage 2 étages, modèle canadien en pierre des champs (1977). Dinette et cuisine, salle à dîner, salon, foyer naturel. Garage attenant. Terrain 100X180. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Un 2 logis en clappboard de bois et amiante. Situé centre ville. 2 logis de 2 ch. salon, cuisine, ch. bain. Terrain clôturé. Entrée en asphalte. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

NITRO: Paroisse St-Timothée, maison 1 1/2 étage. 6 1/2 pièces, \$25,000. Lave-vaisselle, hotte de poêle et chauffe eau à l'huile inclus; plomberie et fenêtres neuves; électricité 100 ampères. 5 ans; haut électricité de 14 X 12 pieds. Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

COMO: Près d'Hudson, deux bungalows, 6 1/2 et 4 1/2 pièces sur un même terrain de 85X120. Tels qu'ils sont. Un bas prix pour les deux. Pour de plus amples détails, Edward O'Brien, 373-6781 ou 373-1316.

RIVIERE-BEAUPRE: Maison mobile (14X54) 1974 en aluminium. Chauffage à l'air chaud. 4 1/2 pièces. Grand terrain 23,000 p.c. Bien situé. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

RIVIERE-BEAUPRE: 1263-1285 Chemin Ste-Clair. Bungalow style rustique fini en stucco avec bachelors. Semi-détaché (même plancher) Terrain de 75 X 485 mètres à la rivière plus bâtisse de 16X16 semi fini avec division pouvant servir de camp d'été. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COMMERCE D'HOTELLERIE: (à vendre) Ancien Hotel Motel Beauport 242 Ch. de la Rivière Coteau du Lac comprenant 5 unités de Motel et bâtisse en brique autrefois occupée en discothèque. Facilité d'obtention d'un nouveau permis. La vente consiste à l'achat de la bâtisse l'équipement et le terrain 150X150. Aucune offre sérieuse refusée. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: Maison 2 étages en aluminium. Garage. 6 1/2 pièces Chauffage électrique. Franklin installé. Terrain 7000 p.c. Piscine hors terre. Droit de passage au bord de l'eau. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

RUE BIMPSON: Brique et Pierre en très bonne condition. Terrain paysagé, 2 chambres, salon, cuisine, salle de lavage, fini au sous sol. Garage attenant. Libre immédiatement. Guy Viau 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD, SITE RESIDENTIEL: Bungalow avec logement au sous-sol; brique et cotés en aluminium (1976) chauffage électrique; 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain, plus un 4 1/2 pièces. Terrain de 75 X 95 pieds. Immeubles Kaybec Inc., Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Rue des Érables: 6 logis en brique. Stationnement privé. Place de rangement pour chaque locataire. Chauffage central. Bon revenu. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Grande-ile. Duplex en brique (30X45) 2 étages. 2 logis 7 1/2 et 5 1/2 pièces. Chauffage air chaud. Très grand Coin Mathieu. Centres commerciaux à proximité. Prix convenable. Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: rue Des Érables: Maison 1 1/2 étages en brique. 4 ch. salon, cuisine, buanderie, ch. lavage, chauffage air chaud. Très grandes pièces. Garage. Terrain 45 X 160 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Bungalow en brique, rue Leblanc. 5 1/2 pièces, avec 2 bachelors au sous-sol chauffage électrique; stationnement pour 3 voitures facilité de paiement. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

RIVIERE-BEAUPRE: Ch. du Lac: Joli Bungalow hiver été, (1200 p.c.) sur beau grand terrain 104 X 230 6 1/2 pièces Chauffage électrique, Garage double, 12 X24 Edward O'Brien 373-6781 ou 373-1316.

COTEAU LANDING: 2 terrains résidentiels, rue J.E. Jeanotte, 75 X 100 pieds chacun, moyens et pouvant être vendus séparément ou ensemble pour une grandeur totale de 150 pieds de façade par 100 pieds de profondeur. Immeubles Kaybec Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Propriété commerciale située au coin de Tully et de Grande Ile, autrefois occupée par la Pharmacie Aubin et actuellement louée à Distribution Sud-Ouest avec un autre local employé par un fleuriste, plus 5 bachelors de 3 1/2 pièces, modernes, et meubles, excellents revenus. Immeubles Kaybec Inc. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow dont l'acrotère en brique et cotés en aluminium, situé 11 Beval, St-Timothée. 3 chambres, salon, cuisine ch. de bain. Chauffage électrique. Terrain 65X100. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow en pierre et aluminium. 3 chambres, cuisine, salon ch. de bain. La demi du sous-sol est fini. Terrain 200 X 65 Garage Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD, RUE ST-DENIS: Maison à 1 1/2 étages. Chauffage électrique. 1 grand salon, 1 Grande cuisine, 1 ch. de bain, 3 chambres. Très propre, extérieur. Terrain clôturé. Entrée en asphalte. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: 4e rue: Bungalow en brique. 3 chambres, salon, cuisine, ch. bain. Sous-sol fini avec ch. lavage et 1 grande pièce semi fini Chauffage électrique. Terrain 70 X 100 Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

COTEAU DU LAC: Bungalow en brique et pierre (1976) 3 ch. grand salon, cuisine, salle à manger, ch. bain. Chauffage eau chaude. Garage Terrain 75 X 100 Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

PAROISSE ST-EUGÈNE: Bungalow en brique avec 2 bachelors au sous-sol meublés. 3 ch. salon - cuisine, 2 ch. de baignoires dont une communicante avec chambre des maîtres. forme d'étage principale. Entrée en asphalte. Terrain hors terre W. Haworth 371-5064 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: Bungalow neuf en brique et pierre style La Québécoise situé sur le bord de l'eau. 5 pièces. Chauffage électrique. Terrain irrégulier 21,700 p.c. Libre immédiatement. Guy Viau 371-0164 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: Projet maison neuve: Bungalow tout en aluminium. 26 X 36. Chauffage électrique 3 chambres, salon cuisine, ch. de bain. Entrée en asphalte. Terrain clôturé. Bon prix de vente. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD GRANDE-ILE: Bungalow en clappboard de bois avec chauffage à air chaud. 3 chambres, cuisine, salon, chambre de bain. Sous-sol fini avec salle de séjour, chambre, buanderie. Garage. Entrée en asphalte. Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-ZOTIQUE: Dépanneur licencié avec logis du propriétaire plus logis additionnel. Papier brique, clappboard de bois et d'aluminium. Chauffage central et au plancher. Très bon commerce et bien situé. Pour info., Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

ST-TIMOTHÉE: Bâtisse commerciale comprenant un centre d'amusement plus un 2 logis. Chauffage électrique et central. Pour info., Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.

ST-TELEPHORE: Ferme de 75 arpents plus maison de 8 1/2 pièces. Chauffage au plancher. Les 75 arpents sont cultivables. Pour info. Warren Haworth 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD, CENTRE VILLE: Bâtisse commerciale comprenant 3,600 p.c. par étage. Facade en brique et aluminium. Pour info., Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

VALLEYFIELD: 2 lots de 90x120 ou 3 lots de 61x120 situés rue Cossette, avec services rendus. Autres lots de 60x180 avec aucun service. Pour info., Warren Haworth, 371-5064 ou 373-1316.

ST-LOUIS DE GONZAGUE: Luxueux bungalow situé route 236 à St-Louis de Gonzague; terrain paysagé de 200 X 175; 3 ch. 3 chambres, foyer naturel au sal. terminée, tapis inclus dans toutes les pièces; piscine creusée de 16 X 32 pieds, chauffée; patio en ciment de 68 X 25 pieds. Guy Viau, 371-0164 ou 373-1316.



LE SERVICE IMMOBILIER
PARTOUT AU CANADA
350 bureaux immobiliers dans
220 villes à travers le Canada

57 NICHOLSON, VALLEYFIELD 373-1316



LE SERVICE IMMOBILIER
PARTOUT AU CANADA
350 bureaux immobiliers dans
220 villes à travers le Canada

101 MAISONS
A VENDRE

Bungalow de 8 pièces, sous-sol fini, piscine creusée, terrain paysagé; très bas prix cause de vente; départ. S'adresser au 266 Daoust à Valleyfield. (NO)

MAISON A VENDRE

Chateaugay: Maison brique 1977, style canadien, 3 chambres à coucher, terrain paysagé, bien située, vente privée.

691-6902 692-8813
(7 m)

101 MAISONS
A VENDRE

Valleyfield, propriété commerciale, située centre-ville, rue Jacques Cartier: bureaux et logements; terrain de 65 X 100 pieds. Immeubles Loyal Ltée, Jeannine ou Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

St-Timothée, propriété de 4 logements, extérieur brique, chauffage électrique; situé sur le Boul. Hébert; revenu brut annuel: \$9,120.00. Prix \$65,000.00. Immeubles Loyal, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

Valleyfield, bungalow extérieur brique et aluminium, 5 1/2 pièces, salle de jeux au sous-sol, abri d'auto, garage double, piscine creusée Hallmark Ltée, terrain clôturé, situé Terrasse Guilbeault. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Maison mobile de 10 X 55 pieds, avec allonge de 12 X 28 pieds, située Route 14 à 2 milles du Pont Larocque; terrain boisé de 17,500 pieds carrés; Immeubles Loyal Ltée, Valérie Laurendeau, agent, 373-8455. (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

Coteau du Lac, bungalow extérieur brique, style 1 1/2 étage, 7 1/2 pièces, incluant 4 chambres et salle à dîner; garage attaché; vaste terrain; situé au 56 Chemin de la Reine. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, propriété de 1 1/2 étage, extérieur aluminium, terrain de 33 X 80 pieds, située au 46 Penon. Prix \$16,000. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

St-Timothée, bungalow extérieur brique et aluminium, 5 1/2 pièces, chauffage électrique; entrée d'auto pavée; terrain paysagé. Prix demandé: \$37,500. situé au 27, 4e Avenue. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

St-Timothée, maison canadienne, façade en pierre, 6 1/2 pièces, chalet d'été inclus, piscine de surface de 24 pieds de diamètre; le tout situé au 330 1ère Avenue Julien. Prix demandé: \$37,000. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

St-Stanislas de Kostka, Route 132, bungalow de 36 X 56 pieds, avec garage double; terrain de 289 X 200 pieds. Prix demandé \$39,500.00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, propriété de 2 étages, extérieur brique, bien situé, au 158 Alexandre. Prix demandé \$27,500.00. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Bungalow 5 1/2 pièces, avec bachelors au sous-sol de 3 1/2 pièces; maison de 28 X 42 pieds; abri d'auto, entrée double asphaltée; terrain de 60 X 100 pieds paysagé; endroit paisible donnant sur un parc. S'adresser après 5 h. au 4 Cléophas à St-Timothée 373-2238. (NO)

Valleyfield, bungalow de 24 X 36 pieds, 3 chambres, base pour foyer, terrain clôturé; situé Projet Ste-Marie. Prix demandé \$37,500. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, terrain commercial situé sur le Boul. du Havre, 100 X 140 piens \$3.00 le pied carré ou meilleure offre. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Grande-ile, bungalow, extérieur brique, 30 X 37 pieds; chauffage électrique; 5 1/2 pièces; salle de séjour au sous-sol avec foyer Franklin; garage adjacent chauffé de 28 X 38 pieds, pouvant servir d'atelier, commerce, etc.; entrée d'auto pavée; piscine de surface de 24 pi.; terrain de 100 X 139 pi.; zonage résidentiel et commercial; occupation immédiate; prix demandé: \$45,000, offre raisonnable considérée; situé au 420 Boul. Grande-ile. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

Valleyfield, propriété à revenus, située au 10 Fabrique; revenu brut \$9,720.00; app; visites sur rendez-vous seulement. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

St-Timothée paroisse, secteur Grande-ile, bungalow avec abri d'auto, chauffage électrique, hangar, droit de passage au fleuve; taxes totales: \$115.00. Prix demandé: \$17,500. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, 28 X 42 pieds, avec abri d'auto, salle de

101 MAISONS
A VENDRE

Valleyfield, bungalow de 28 x 42 pieds, extérieur brique; sous-sol fini en logement; situé au 58 Pineau. Prix demandé: \$37,000. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

St-Timothée, propriété de 4 logements, extérieur brique; chauffage électrique; bon revenu; située sur le Boul. Hébert. Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier Valleyfield, 373-4388 (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

St-Timothée Paroisse, Secteur Grande-Île, bungalow de 6 pièces, 4 chambres à coucher, hangar isolé, terrain de 120 x 120 pieds. Prix \$29,800.00 Immeubles Loyal Ltée., Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388.

101 MAISONS
A VENDRE

Valleyfield, 2 duplex rénovés sur même terrain, extérieur aluminium et stucco, imitation brique, situés 74-76 Elliot, 21-23 Cossette. Immeubles Loyal, Clément Beaudin courtier, 373-4388, (NO)

101 MAISONS
A VENDRE

Maison de 2 logis de 5 1/2 pièces chacun à vendre, située au 10 rue Ewing à Valleyfield, extérieur brique, prix à discuter. Tel 371-7703 (NO)

St-Timothée, bungalow tout brique 1976, foyer au sous-sol, grand terrain, 4, 4e Avenue près de St-Laurent. Tel. 373-4752 près 7 h. p.m. (NO)

Maple-Grove, maison mobile 14 x 68, a sur solage, garage à l'avant, sous-sol fini avec bar et foyer, remise 10 x 12 - Prix à discuter Tel. 429-7977 (7 mars)

Bâtisse de 6 logis à vendre; logis de 4 1/2 pièces chacun et 2 bâtisses de 4 bachelors chacun; bachelors de 2 1/2 pièces chacun. Tel. 763-5992. (7 m.)

Bungalow de 26 x 44 pi. chauffage électrique, situé au 54 rue Bourbonnais à Coteau du Lac. Tel. 763-5641 (NO)

Grand terrain 13,725 p.c. 14 arbres, 2 remises, 1 jardin, 1 patio 3 chambres, grande cuisine, sous-sol non fini \$38,000 pas d'agent 691-7068 (28 fév)

Maison de 4 logis de 4 1/2 pièces chacun. Chauffage central. Extérieur brique. Très propre. Situé rue Fabre. Tel. 371-0709 (NO)

Beauharnois au 48 et 50 Richardson, duplex extérieur brique, 2 - 5 1/2 pièces. \$45,000 429-7901 (21 mars)

Maison à vendre

Particulier - bungalow 3 chambres, sous-sol fini avec bar, garage, terrassement, porte patio - faut vendre, cause transfert.

692-4005

(28 fév.)

Maple-Grove, cottage pierre 9 pièces, 4 chambres à coucher, salle de jeu, foyer, chauffage électrique, taxes basses. Près des transports Dans les \$40,000 - Johanne Ménard 656-9000 et 659-1584. MONTRÉAL TRUST COURTIER (7 mars)

CHATEAUGUAY STATION - Cottage de 8 pièces, rustique, frais décoré. Haut libre. Près école, église. L. Bedard 363-4000 692-9781 Fiducie du Québec courtier (7 m)

Melocheville maison canadienne, construite il y a un. \$33,500.00. 429-7009 (7 m)

101 MAISONS
A VENDRE

Maison mobile à vendre 61 x 14 pieds non meublé \$11,000. 1973. Tel. 371-4597 (21 m)

101 MAISONS
A VENDRE

Bungalow idéal à St-Timothée 6 rue Cléophas. Tel. 373-5808 (7 m)

101 MAISONS
A VENDRE

Châteauguay, bungalow 5 pièces, tout brique garage, piscine, aubaine \$35,000. 691-8572 (28

Valleyfield. 95 Académie, cottage à vendre 3 chambres à coucher, taxes très basses, prix demandé \$24,000.00 S'adresser à Marcel Vinet, Fiducie du Québec, 265-3880 (18 av)

TON TOIT T'ATTEND

PARC
MERCIER

devis

\$23,303.

SUR VOTRE
TERRAIN

Aussi disponible: terrains de 6,000 p.c. et plus à partir de \$3,500.

Vous êtes tannés d'être locataire? C'est facile d'être propriétaire. Ton toit t'attend au:

PARC MERCIER

J. Denis Drouin inc.

487 ST-JEAN BAPTISTE
691-7421 MERCIER 691-9591
VOISIN SPORTDIUM

ON EN PARLE PARTOUT

ENFIN DISPONIBLE DANS LA REGION SUD-OUEST

La maison par excellence usinée par

DUNDI Inc.

Venez me rencontrer au 64-B St-Jean Baptiste

CHATEAUGUAY CENTRE

691-3994

APPROUVEE PAR LA S.C.H.L. 5 ANS DE GARANTIE

MAISON 3 CHAMBRES

Si vous avez un terrain?

Si vous avez le temps?

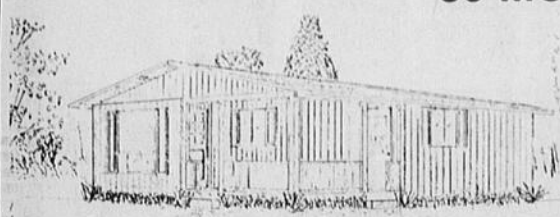
Si vous êtes bricoleur?

Il est possible d'avoir la maison rêvée pour aussi peu que \$16,735.00

Sur un terrain de votre choix. Maison finie prête à aménager Isolation du sous-sol division sur mur extérieur et gyproc

28,500.00

30 MODELES



TERRAIN INCLUS

Venez rencontrer notre représentant, il se fera un plaisir de vous informer sur le financement, les garanties sur le (Programme d'aide du Gouvernement Fédéral) Choix de terrains à Châteauguay et sur tout le territoire Sud-Ouest. Le bureau des ventes en face du restaurant Rustik à Châteauguay près du deuxième feu de circulation.

Beaudry

Beaudry

Beaudry

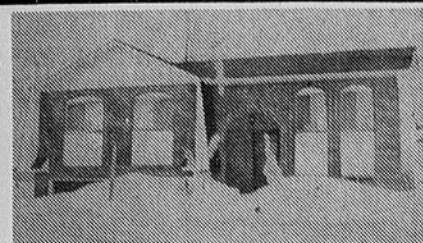
Beaudry

IMMEUBLES

CHATEAUGUAY

115 Boul. d'ANJOU

691-7030



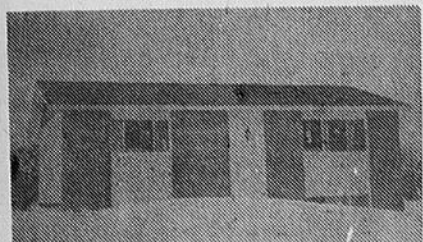
CHATEAUGUAY MLS - You need only \$2,000. cash for this lovely 3 bedroom bungalow occupancy in 1 month. Thilda Kutos 691-7030 ou 691-2047.



CHATEAUGUAY MLS 1090. Seulement \$1,500, et vous devenez propriétaire de ce superbe bungalow, salle à manger, portes patio. Ronald Del Guidice 691-7030 ou 691-2413.



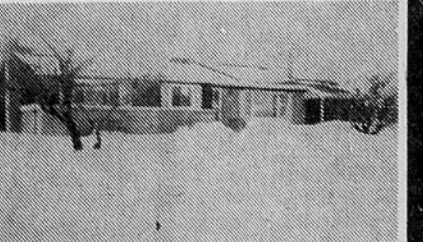
CHATEAUGUAY MLS: Semi detached cottage, 5 pièces, tapis mur à mur, taxes seulement \$677.00 sous-sol fini 691-7030 ou 691-4362.



CHATEAUGUAY EXCL - Seulement 5% comptant, bungalow brique et aluminium, 3 chambres, chauffage électrique, rabais fédéral, Lillian Weiskopf 691-7030 ou 691-4362.



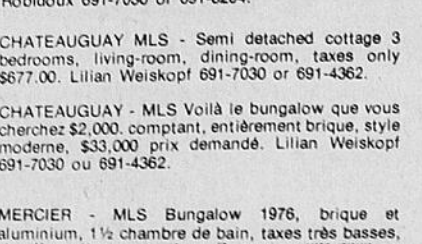
CHATEAUGUAY - MLS New on the market for the big family, 6 bedrooms, large family-room, veranda screened and carpeted. Out of this world Agathe Robidoux 691-7030 ou 691-8204.



CHATEAUGUAY - MLS Gleaming clean Cape Cod, living-room with fireplace, 4 bedrooms, basement finished, 2 washrooms, a family delight. Taxes \$974. only. Agathe Robidoux 691-8204 ou 691-7030.



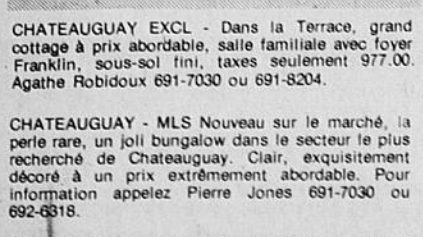
CHATEAUGUAY EXCL - Dans la Terrasse, grand cottage à prix abordable, salle familiale avec foyer Franklin, sous-sol fini, taxes seulement 977.00. Agathe Robidoux 691-7030 ou 691-8204.



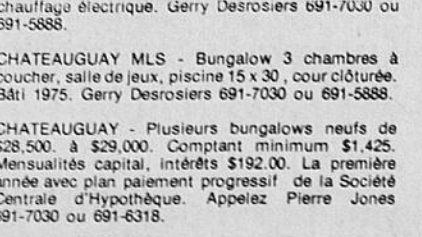
CHATEAUGUAY - MLS Voila le bungalow que vous cherchez \$2,000. comptant, entièrement brique, style moderne, \$33,000 prix demandé. Lillian Weiskopf 691-7030 ou 691-4362.



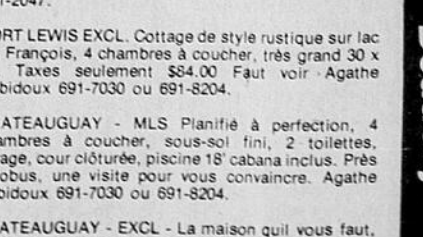
CHATEAUGUAY - MLS Spic and Span, quality throughout this 3 bedroom town house, low cash, low monthly payment. Thilda Kutos 691-7030 ou 691-2047.



CHATEAUGUAY EXCL - Plusieurs bungalows neufs de \$28,500. à \$29,000. Comptant minimum \$1,425. Mensualités capital, intérêts \$192.00. La première année avec plan paiement progressif de la Société Centrale d'Hypothèque. Appelez Pierre Jones 691-7030 ou 691-6318.



CHATEAUGUAY - MLS 1976 3 bedroom bungalow in beautiful condition. Open to offers. Thilda Kutos 691-7030 ou 691-2047.



PORT LEWIS EXCL Cottage de style rustique sur lac St-François, 4 chambres à coucher, très grand 30 x 50. Taxes seulement \$84.00. Fait voir - Agathe Robidoux 691-7030 ou 691-8204.

Beaudry

Beaudry

Beaudry

Beaudry

Beaudry



Trust Royal

9 PLACE VALENCIA Châteauguay
691-5955 ... à votre serviceTrust Royal
VOUS PROPOSE

CHATEAUGUAY: A-1 condition, 3 bed - room all brick bungalow, large living dining combination, garage, occupancy easily arranged. MLS, Thelma Clarke 691-5083.

Raymond Sauvé, Micheline Théberge, Douglas McIntosh, Joan Lévesque Secrétaire, Lise Alarie Secrétaire, Gérald Théberge, directeur.

A VOTRE SERVICE

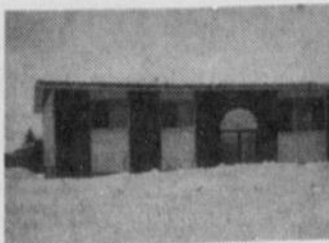
Thérèse Atkinson, Lucille Bélanger, Lorraine Bruchési, Thelma Clarke, Francine Delisle, Bernard Frappier,

Marcel Gaipeau, Eileen Garneau, Normande Grégoire, Ginette Guertin, Lise Jamnicky, Céline Jodoin,

Murielle Lacourse, Maurice Leduc, Lucille Lemelin, Bob Michels, Thérèse Perron, Léonard Riendeau,



CHATEAUGUAY: Nearly new, well maintained brick aluminium bungalow, 3 bedrooms, lot all fenced in, garage, asking \$34,000. MLS, Lorraine Bruchési 691-5193.



CHATEAUGUAY: Just a walk to shopping & schools, 3 bedroom raised bungalow, living dining combination, smart modern kitchen, ceramic tile floor, extras w w carpets, patio door. MLS, Terry Atkinson 691-3603.



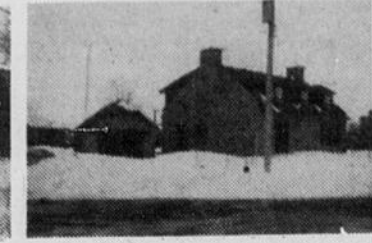
CHATEAUGUAY: 3 bedroom bungalow, 4th in basement with play-room & powder room, kitchen with dishwasher, dining-room patio doors, near shopping. MLS, Eileen Garneau, 691-1498.



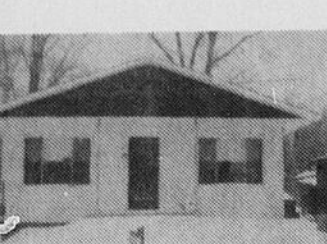
CHATEAUGUAY: 5% down for this 2 plus 1 bedroom bungalow, fenced, cabana, paved driveway, asking \$28,500. April 1st occupancy. MLS, Eileen Garneau, 691-1498



CHATEAUGUAY: Nouveau sur le marché, dans un secteur très recherché, superbe bungalow en brique, 4 chambres, salle à dîner, plusieurs extra, faut vendre. MLS Murielle Lacourse, 692-4687.



MAPLE GROVE: Face au lac, superbe cottage en pierre "style Normand", avec garage détaché, les pièces sont très spacieuses, chauffage électrique, construction supérieure, plusieurs extra, faut voir pour apprécier. MLS, Murielle Lacourse 692-4687.



MAPLE GROVE: Bungalow aluminium, construction 1978, sous-sol fini, foyer brique, taxes basses. MLS, Maurice Leduc, 429-3862.



BEAUHARNOIS: Bungalow brique, construction récente, chauffage électrique, porte d'armoire en bois franc, planchers de parquetier. MLS, Maurice Leduc, 429-3862.



CHATEAUGUAY: EXCLUSIF split level pierre brique, foyer dans le salon, sous-sol fini, garage, terrain paysagé de 1,250 p.c. EXCL. Maurice Leduc 429-3862.



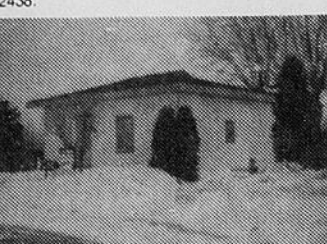
CHATEAUGUAY: Large living-room open on dining area, perma finished cupboards, hardwood floor, all fenced, move in condition. EXCL. Raymond Sauvé, 427-2438.



CHATEAUGUAY: Duplex 3 chambres, grande cuisine, le haut loué 1er juillet 79, chauffé, fournaise au plancher, le bas chauffé à l'eau chaude. MLS, Bob Michels, 692-8908.



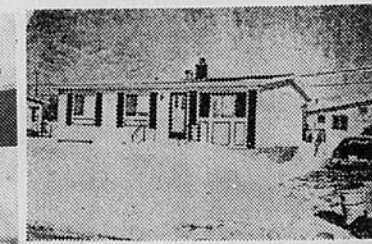
CHATEAUGUAY: 1975 attractive 3 bed - room brick alum split entry bungalow. A-1 condition, electrically heated, large "L" shaped semi-finished play-room. MLS, Bob Michels 692-8908.



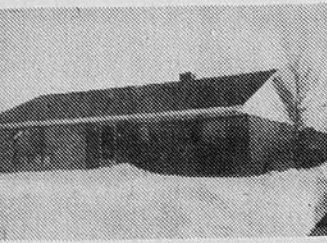
CHATEAUGUAY: Bungalow \$25,000, 2 chambres, belle cuisine, armoire en chêne, terrain 9,000 p.c. taxes annuelles \$299.00. MLS, Lise Jamnicky 691-2303.



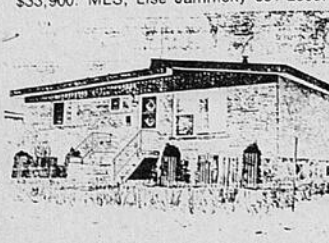
CHATEAUGUAY: Bungalow pierre brique, 4 chambres, salle à dîner, salle de jeu, piscine, taxes annuelles \$970.00, demande \$33,900. MLS, Lise Jamnicky 691-2303.



ST-REMI: Joli bungalow, 3 chambres, très propre, taxes raisonnables. EXCL. Bernard Frappier 429-6833.



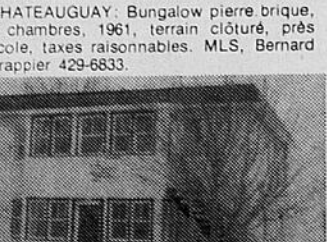
CHATEAUGUAY: Bungalow pierre brique, 3 chambres, 1961, terrain clôturé, près école, taxes raisonnables. MLS, Bernard Frappier 429-6833.



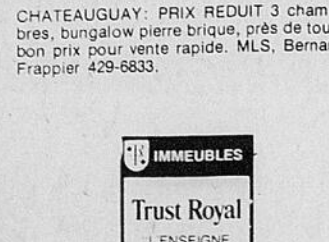
CHATEAUGUAY: PRIX REDUIT 3 chambres, bungalow pierre brique, près de tout, bon prix pour vente rapide. MLS, Bernard Frappier 429-6833.



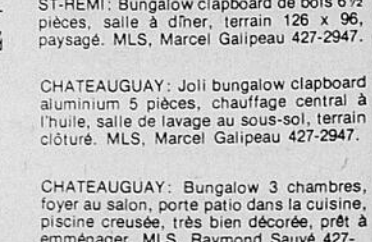
ST-REMI: Bungalow clapboard de bois 6 1/2 pièces, salle à dîner, terrain 126 x 96, paysagé. MLS, Marcel Gaipeau 427-2947.



CHATEAUGUAY: Joli bungalow clapboard aluminium 5 pièces, chauffage central à l'huile, salle de lavage au sous-sol, terrain clôturé. MLS, Marcel Gaipeau 427-2947.



CHATEAUGUAY: Bungalow 3 chambres, foyer au salon, porte patio dans la cuisine, piscine creusée, très bien décorée, prêt à emménager. MLS, Raymond Sauvé 427-2438.



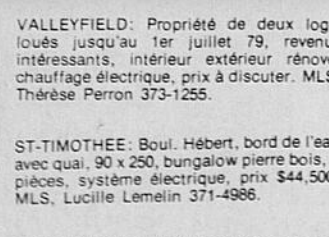
CHATEAUGUAY: Bungalow tout brique, 3 chambres, sous-sol aménagé, garage, près parc et arrêt d'autobus. MLS, Ginette Guertin 692-9501.



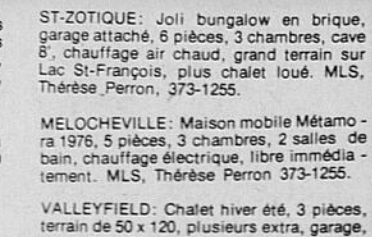
VALLEYFIELD 371-1640



COTEAU DU LAC: Bungalow aluminium et stucco, 7 pièces, chauffage électrique, garage, endroit tranquille. MLS, Lucille Bélanger 373-2903.



TERRAIN COMMERCIAL 18,308 p.c. (R.R. Boul. Mgr Langlois, Nitro. TERRAIN 10,125 p.c. avec services, chemin du Golf, Nitro, Résidentiel. TERRAIN 72 x 90 pi. centre-ville, Valleyfield. Résidentiel. MLS, Lucille Lemelin 371-4986.



ST-TIMOTHEE: Boul. Hébert, bord de l'eau avec quoi, 90 x 250, bungalow pierre bois, 9 pièces, système électrique, prix \$44,500. MLS, Lucille Lemelin 371-4986.

VALLEYFIELD: Propriété de deux logis, loués jusqu'au 1er juillet 79, revenus intéressants, intérieur extérieur rénové, chauffage électrique, prix à discuter. MLS, Thérèse Perron 373-1255.

ST-ZOTIQUE: Joli bungalow en brique, garage attaché, 5 pièces, 3 chambres, cave 8', chauffage air chaud, grand terrain sur Lac St-François, plus chauffé loué. MLS, Thérèse Perron, 373-1255.

MELOCHEVILLE: Maison mobile Métamo - ra 1976, 5 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, chauffage électrique, libre immédiatement. MLS, Thérèse Perron 373-1255.

VALLEYFIELD: Chalet hiver été, 3 pièces, terrain de 50 x 120, plusieurs extra, garage, prix \$10,000. MLS, Lucille Bélanger 373-2903.

COTEAU DU LAC: Au bord de l'eau, terrain de 90 x 225 pi. avec tous les services. MLS, Lucille Bélanger 373-2903.

Beaudry

Beaudry

Beaudry

Beaudry

101 MAISONS A VENDRE

Bungalow 46 x 38 pieds avec système de chauffage central, 725 avenue du Lac dans la Baie à Valleyfield. Tel 373-8935 (21 m)

VALLEYFIELD - Duplex rue Salaberry, 2x5 pièces, brique. Propriété bien située, école, commodités. A VOIR! L. Bédard 363-4000 - 692-9781 Fiducie du Québec courtier (7 m)

101 MAISONS A VENDRE

CHATEAUGUAY STATION - Duplex pierre et bois, 5 pièces et 6 pièces. Foyer, armoires en chêne FAUT VOIR! L. Bédard 363-4000, 692-9781 Fiducie du Québec courtier (7 m)

Maison, village Ste-Barbe libre le 1er avril, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, extérieur stucco; grand terrain. Tel. 373-7215 (14m.)

101 MAISONS A VENDRE

Maple-Grove - bungalow 6 1/2 et 2 1/2 pièces, garage, grand sous-sol, tout électrique, taxes basses, belle occasion. 691-8834 (14 mars)

Maison mobile à vendre, 60 x 12 pieds, toute meublée; prix demandé: \$8,000 ou à discuter. Tel. 373-5858. (28 m.)

Magnifique bungalow décoré de 6 mois; 3 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, salle de jeux et atelier; superbe terrasse avec foyer B.B.Q. entrée de foyer intérieur; terrain de 100 x 70 pieds. Tel. 371-8007 (14 m.)

Maison mobile 1976, 60 x 14 non meublée, situé Domaine des Saules, St-Timothée. Tel. 371-2040. (14 m.)

Coteau du Lac, situé au 26 Legros, bungalow extérieur aluminium, 24 x 40 pieds, 5 pièces, chauffage électrique, vaste terrain borné à l'ouest par Rivière Delisle, tous les services; en mars, prix demandé: \$35,000. Sans courtier Tel. 763-5517. (NO)

Très belle maison à vendre, 8 pièces, 3 salles de bain, chambre froide, foyer, balayouse centrale, poêle Jen-Air, four encastré, en plus revenus de 3 logements; directement du propriétaire. Tel. 371-2330 ou 371-5187 (NO)

Maison mobile avec ou sans terrain, 12 x 60 pieds 2 chambres à coucher, située à Coteau du Lac. Tel. 763-2376 (14 m.)

A vendre maison de 3 logements; 1 de 7 pièces et 2 de 4 pièces; conditions facile de paiement. 373-2755. (NO)

101 MAISONS A VENDRE

Ormeau-Sud - Maison mobile 1976, très propre, chauffage électrique, sur terrain boisé de 170 x 120. Ste-Martine: Duplex 4 1/2 pièces, revêtement aluminium, chauffage électrique, garage, taxes \$410. 427-3428 (14 mars)

Quartier Bellefleur, maison centenaire, 5 pièces, très grande cuisine, den, salon, 2 chambres, 2 salles de bain, entrée asphaltée, terrain de 50 x 100 pieds, piscine hors-terre de 18 pieds toute équipée, \$20,000. Tel. 371-0575 ou après 4h 371-4245 (14 m.)

Maison québécoise de 30 x 46 pieds, bâtie en 1976, avec foyer, patio et grand balcon sur terrain de 125 x 400 pieds; abri d'auto; région de Valleyfield. Tel. 373-1540 (28 m.)

Maison à vendre, modèle Fiesta, située dans le projet Maisonneuve. Tel. 371-1818, ou après 6h, 373-0819. (28 m.)

Maison mobile Prince Caravane, située au 115, 73e Avenue, Notre-Dame des Rivières, 1977, 14 x 70 pieds, avec foyer, terrain de 19.012 pieds carrés, avec garage, au bord de l'eau; prix demandé \$55,000.00 Tel. 267-9891 (21 m)

Située près du centre-ville haut 3 chambres à coucher, dont une petite, le bas salon, salle à diner, cuisine, salle de lavage et chambre de bain le tout entièrement rénové. Plomberie, électricité, chauffage refait à neuf. Entrée en asphalte, garage, terrain paysager, antenne sur le toit, réservoir eau chaude Cascade 40. La cave n'a que 3 ou 4 pieds possibilité de la creuser. Toute offre raisonnable acceptée. Informations tel. 371-0312 (14 m)

Maison 2 logements de 5 1/2 pièces chacun, centre-ville, un garage, un atelier, terrain 50 x 90 pieds. Tel. 373-4947 (NO)

Bungalow de 24 x 40 pieds, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, chauffage électrique; terrain paysager de 65 x 100pieds; abri d'auto; situé au 26 Daigneault dans le Bassin. Tel. 371-0578 (14 m)

St-Timothée, split-level 4 chambres, garage extra-large, idéal pour entreposage. Appelez Rose-Marie Middleton ou Claude Lanoix, Montréal Tust, 684-1114 ou 626-7481 (7 m)

106 CHALET A VENDRE

Chalet fini hiver - été, chauffage électrique, situé à St-Anicet, terrain de 50 x 300 pieds; prix demandé: \$8,000. Tel. 264-2347 (21 m.)

107 COMMERCES A VENDRE

Valleyfield, 255 Danis, dépanneur à vendre avec logement adjacent de 8 pièces, bon chiffre d'affaires. Tel. 373-3864 (7 m)

107 COMMERCES A VENDRE

Valleyfield, restaurant "La Frite Dorée" situé Avenue du Centenaire, comprenant bûche, équipement et terrain. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier Valleyfield 373-4388 (NO)

St-Clet au coeur du village sur route achalandée, restaurant avec service à essence à vendre, prix \$40,000. négociable. S'adresser à Marcel Vinet fiducie du Québec 265-3880 ou 456-3576 (14 m)

Ste-Clotilde. Excl. L-1030. Dépanneur licencié avec logement, grand terrain bon chiffre d'affaires. Vous pouvez gagner votre vie en restant chez-vous. Robert Tremblay, 691-7770, 691-0399. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. COURTIER (7 m)

Châteauguay Excl. L-1018. Dépanneur épicerie, clientèle bien établie, logement à même, très propre, rénové en 1977, bon chiffre d'affaires, grand terrain. Robert Tremblay 691-7770, 691-0399. IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC., COURTIER (7 m)

Boutique spécialisée, bien située, bon prix. Tel. 371-2342 ou 763-2208 (NO)

108 TERRAINS A VENDRE

Rue Cross près des centres d'achats, 2ième terrain du coin du Boulevard du Havre, 60 x 120 pieds. Tel. 763-2339 (7 m.)

Terrain à vendre, situé rue St-Thomas à Valleyfield, 62 x 107 pieds. S'adresser au 487 St-Thomas à Valleyfield, 371-4581. (14 m.)

Terrain 17,000 pi. ca. rue Chevrier Grande Ile, ainsi que terrain rue Jeanne-Mance, services rendus. Tel. 371-6031 après 5 h. (NO)

Coteau du Lac, terrain de 56 x 275 pieds sur le lac St-François, 15,400 pieds carrés. Prix demandé: \$15,000. ou offre raisonnable. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Châteauguay-Nord 2 terrains - 1 terrain 50 x 137x129 - 1 autre de 50 x 122x 129 - 12,872 pi ca. \$6,000. pour les deux ou prix à discuter 692-9088 (7 mars)

Lot à vendre à Notre-Dame du Sourire, environ 60,000 pi. ca. prix à discuter. Tel. 373-7013 (NO)

Melocheville, terrain de 67 x 98 pieds, situé au 29, 5e Avenue. Tel. 429-7322 (28 fK)

Terrain de 60 x 100 pieds à vendre, situé coin St-Louis et Boyer à Valleyfield. Tel. 373-6974 (NO)

IMMEUBLES LOYAL BUNGALOW A VENDRE



3 TERRASSE ROBERT ST-TIMOTHEE PAROISSE

Bungalow extérieur briques. Magnifique terrain paysager. Entrée d'auto pavée, double. Atelier-pour bricolage, etc... Intérieur: Rez-de-chaussée: cuisine; salon; 2 chambres; salle de bains. Sous-sol 2 chambres ou chambre et boudoir. Sous-sol de service semi fini. Chauffage air chaud., huile no 2. Taxes \$350 Tous services, eau égout, etc...

RENSEIGNEMENTS ET RENDEZ-VOUS CLEMENT BEAUDIN COURTIER IMMEUBLES LOYAL LTEE 2003 STE-MARIE VALLEYFIELD 373-4388

LE SPECIALISTE THE SPECIALIST

Pour toute la région de Châteauguay Consultez ...



"Le Courtier" spécialisé

IMMEUBLES CHATEAUGUAY REALITIES

90 BOUL ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY

Nous pouvons sûrement vous aider

We can help you, all ways

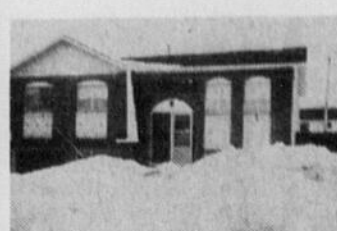


Claudette Ulrich Agent



\$29,990

CHATEAUGUAY MLS L-991. Bungalow brique pierre, 3 chambres, salon, cuisine, terrain 7680 pieds, très bel emplacement, occupation à discuter. Claudette Ulrich 691-7770 691-3764.



CHATEAUGUAY MLS L-982. Bungalow pierre brique, 6 pièces, salle à diner, portes patio, sous-sol semi-fini, clôturé, patio, garage. Claudette Ulrich 691-7770 691-3764



FRANKLIN CENTRE MLS L-1028. 7 acres, 50 pommiers, joli ruisseau, situé sur le dessus de la Covey Hill, vue splendide, foyer Franklin au salon. G. Fafard 691-7770 691-7893.



VILLE MERCIER MLS L-925. Exceptionnel. Brique romaine, 8 pièces, piscine intérieure, re, chauffée, salle de repos, foyer, air climatisé, taxes \$980. René Mérette 691-7770 692-0679.



VILLE MERCIER - MLS L-1007. Seulement 5% comptant, bungalow jumelé, sous-sol fini, 7 pièces, chauffage électrique, taxes \$443. demande \$28,900. Ronald Ménard 691-7770 691-3688.



CHATEAUGUAY MLS L-1002. Cottage semi-détaché, 5 pièces, salle de séjour, garage, veranda, terrain paysagé, en parfaite condition, \$33,000. Ronald Ménard 691-7770 691-3688.



CHATEAUGUAY MLS L-942. Semi split, brique pierre, idéal pour jeune couple, à côté du parc et une rue du centre d'achat. Nicole Briot 691-7770 427-3080.



CHATEAUGUAY MLS L-951. Une autre propriété vendue à Châteauguay par IMMEUBLES CHATEAUGUAY. 107 Boulevard. Pour vendre la vôtre, demandez Pauline Del Torto 691-7770 691-0323.



CHATEAUGUAY MLS L-932. Parfaite condition, bungalow 5 pièces, grande cuisine 16 x 12, terrain paysagé 7644pieds. Nicole Meloche 691-7770 427-5020.



CHATEAUGUAY MLS L-947. Situé sur grand terrain, cuisine avec beaucoup d'armoires, d'espace, chauffé à l'électricité. Claudette Lévesque 691-7770 691-4932.

JANVIER - FEVRIER 66 VENTES

2 MOIS MONTHS

JANUARY - FEBRUARY 66 SALES

2² MILLIONS

LE PLUS IMPORTANT COURTIER DE LA REGION.

THE LARGEST SELLING BROKER IN THE REGION.



CHATEAUGUAY MLS L-884. 75 Smith. Vendu par Ronald Ménard 691-7770 691-3688.



CHATEAUGUAY MLS L-1012. Grand bungalow 42 x 26 avec salle à diner, sous-sol fini, terrain clôturé, cabana, piscine. Lilliane Kowal 691-7770 699-1125.



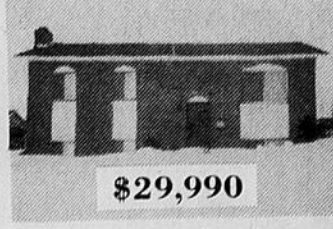
CHATEAUGUAY MLS. Nouveau sur le marché. Duplex avec possibilité de bachelors 1 x 5 - 1 x 4 taxes raisonnables, terrain 55 x 100 seulement \$32,000. Pauline Del Torto 691-7770 691-0323.



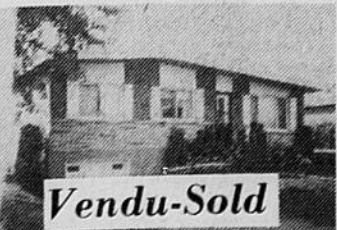
CHATEAUGUAY MLS L-955. 6-5ième Avenue. Pour vendre à Châteauguay, voyez le spécialiste - to sell in Châteauguay, call on the specialist and ask demandez Gafard Fafard 691-7770 691-7893.



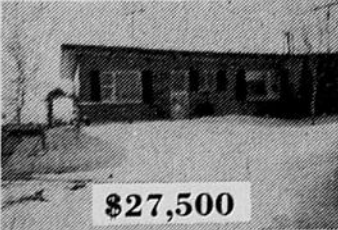
CHATEAUGUAY MLS L-1036. Bungalow 6 pièces, salle à diner, tapis mur à mur, four encastré, sous-sol fini, piscine creusée, clôturé. Jean-Paul Bourdeau 691-7770 691-8696.



VILLE MERCIER. EXCL. Construit sur demande, bungalow avec sous-sol isolé, chauffé à l'électricité, portes patio, terrain inclus 5% comptant. Robert Tremblay 691-7770 691-0399.



CHATEAUGUAY MLS L-875. Another property sold by Châteauguay Realities. Une autre propriété vendue par les IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC. Willie Bennett 691-7770 691-8607.



CHATEAUGUAY MLS L-1013. Bungalow semi-jumelé, 5 pièces, salle de jeu avec bar, salle de lavage et couture, taxes \$619. 5% comptant. Willie Bennett 691-7770 691-8607.



CHATEAUGUAY MLS L-958. Style canadien, 6 pièces, superbe salle de séjour, foyer boiseries de chêne, tapis toutes les pièces, chauffage électrique. Liliane Desrosiers 691-7770 691-8022.

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE 691-7770 OPEN SATURDAY AND SUNDAY

TON TOIT ATTEND À Valleyfield



MODULE A PARTIR DE \$17,795

Modèles à 34 Ladouceur, Grande-Ile. Tous les visiteurs peuvent participer à un tirage mensuel de \$2,000. applicable sur une maison Delvita.

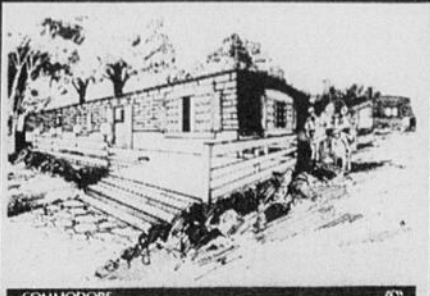
Raymond Mercier Enrg. 37 LADOUCEUR 373-9775 (près du Boul Mgr Langlois)

DÉTAILLANT CONSTRUCTEUR



Sans de garantie POLYMERISE L'ENTREPRISE DES MAISONS NEUDES DE L'ARCTIQUE COMMERCIALISATION S.C.H.L.

Plus de 50 modèles disponibles. Compétence et solvabilité construction et rénovation OUVERT TOUTS LES JOURS.



MAISONS COMMODORE

- 2-3 chambres à coucher
- Chauffage électrique (200 amps)
- Tapis et draperies inclus
- Livraison jusqu'à 100 milles inclus.

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU VENDREDI 6:30 P.M. A 9:00 P.M. SAMEDI ET DIMANCHE 1:00 P.M. A 5:00 P.M.

MAISONS MOBILES C.M.

691-1885

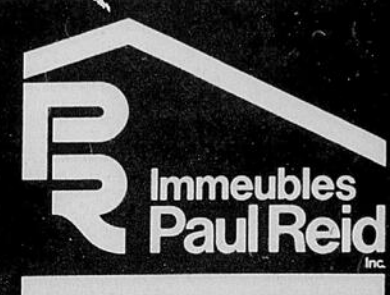
291 ST-JEAN

BAPTISTE EST

RTE 138, MERCIER

à partir de \$12,400

SUR VOTRE TERRAIN



TEL : 691-8880

PAUL REID 100A ST-JEAN-BAPTISTE Châteauguay

NOUVEAU COURTIER EN IMMEUBLES A CHATEAUGUAY



CHATEAUGUAY EXCL. M5 - Maison de vos rêves, 3 ch. à coucher, salle à diner, salle de séjour avec foyer en pierre. Bar, piscine creusée.



CHATEAUGUAY EXCL. M1 - Bâtisse commerciale située St-Jean Baptiste, 1 local libre 1er mai, terrain 68 x 166.



AUBAINE EXCL. M3 - \$25,500.00 Bungalow semi-détaché centre-ville, près des services, comptant minime requis.



CHATEAUGUAY EXCL. M2 - Spacieuse propriété à papiers multiples, 9 pièces, décoration professionnelle. Voisinage tranquille.

MAISON MODELE

a visiter tous les jours jusqu'à 9h00 P.M.
située au:

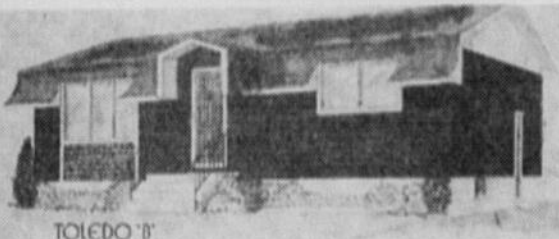
597, rue JEANNE-MANCE

HERVE LECOMTE & FILS LEE

BUREAU : 271 DAoust VALLEYFIELD
373-4551



**Si vous rêvez
à deux...**



NOTRE
"TOLEDO"
\$33,500

Ce prix inclut:
- Garantie de 5 ans
- Terrassement fini
- Frais de notaire payés
- Tapis mur à mur
- Fixtures

\$295⁰⁰
PAR MOIS
10 3/4 % INT

• CAPITAL
• TAXES
• INTERETS
• INCLUS

Sans
de garantie
PROGRAMME DE
CERTIFICATION DES MAISONS
NEUVES DE L'APCHQ
Compétence et solvabilité!

Projet MAISONNEUVE

RENDEZ-VOUS AU
85 SEVIGNY

(COIN MARIE-ROSE & QUEVILLON) VALLEYFIELD

INFORMATIONS : 373-6657 ou 373-1666

OUVERT : LUN AU JEU: MIDI à 5 & 7 A 10 P.M.
SAM ET DIM: 12.30 A 5 P.M.

Les Appartements

MAPLES

*Vous en avez passé du temps à attendre ...
attendre que l'on réponde à vos demandes ...*

**Chez-nous, nous vous répondons
rapidement et avec enthousiasme**

**129 MAPLE
CHATEAUGUAY**

691-8253

**VENEZ NEGOCIER
VOTRE
NOUVEAU BAIL**

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

*Nos appartements sont administrés avec une bonne
réglementation. Tranquillité et propriété sont de rigueur.*

CENTRE VILLE • TRES PRES CENTRE D'ACHATS ET ECOLES

— APPARTEMENTS MODERNES
— SERVICE DE CONCIERGERIE 24 HEURES PAR JOUR
— CHAUFFAGE ELECTRIQUE AVEC CONTROLE DANS
CHAQUE PIECE
— LIEU DE RANGEMENT SUR VOTRE ETAGE
— SERVICE DE BUANDERIE
— CHUTTE A DECHETS
— GRAND STATIONNEMENT
— TAXES D'EAU ET VIDANGES PAYEES
— EAU CHAUDE PAYEE
— POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS
— BALCONS PRIVES
— PRES DU FUTUR POSTE DE POLICE.

— MODERN APARTMENTS
— 24 HOUR JANITOR SERVICE
— ELECTRICAL HEATING IN EACH ROOM
— STORAGE PLACE ON EACH FLOOR
— LAUNDRY SERVICE
— GARBAGE SHOOT
— SPACIOUS PARKING FACILITIES
— WATER AND CARBAGE COLLECTION TAXES
INCLUDED
— HOT WATER INCLUDED IN RENT
— ELECTRIC RANGE AND REFRIGERATOR SUPPLIED
— PRIVATE BALCONIES
— NEAR THE FUTURE POLICE STATION



PACIFIC
INTERNATIONAL
EQUITIES CORP.



110 FERMES
A VENDRE

A vendre: ferme de 60
arpents avec maison
de 5 1/2 pièces, 2 gara-
ges, 1 grange avec
étable, machinerie a-
gricole incluse, prix
raisonnable négociable;
pas d'agent. Tel. 514-
459-4511 (21 m.)

201 MAISONS
A LOUER

Maison 8 pièces, à deux
minutes de l'école No-
tre-Dame de l'Assom-
ption, foyer, piscine 15' x
30', Terrain 100' x 100'
garage séparé, à louer
pour 1 1/2 an, avec op-
tion d'achat si désiré,
prix \$300.00 par mois
692-9541.

Mercier, bungalow, libre
immédiatement, 1 rue
du Parc, s'adresser à
55 Est St-Jean Baptiste
(7 mars)

Maison neuve à louer, 2
chambres à coucher, lave-
vaisselle, grand patio,
cour clôturée, draperies,
électricité, chauffage, in-
clus dans le prix de \$250.
par mois; pour adultes
seulement, située au 32
Boul. Rosselin, Grande-
lie. Tel. 371-6035 (7 m.)

Maison à sous- louer, a-
vril, mai et juin seulement
6 1/2 pièces, située 476
St-Thomas à Valleyfield.
Tel. 371-0046 (NO)

A louer, bungalow
5 1/2 pièces dans West
End Chateauguay \$385.00
par mois - faut voir
entre 5h00 et 7h00 p.m.
692-0739 (al mars)

Maison mobile à louer ou
à vendre, 6 pièces, propre
avec foyer. Tel. 267-9578
(NO)

Chateauguay, maison
neuve, rue Boivin, 4 1/2
avec sous-sol, terrain
75 x 100. \$260. par
mois 692-2270 (7 mars)

202 LOGEMENTS
A LOUER

Logement de 4 1/2 pièces
taxes et eau chaude four-
nies, libre immédiatement
situé au 591, Grande lie.
Tel. 371-1815 (NO)

202 LOGEMENTS
A LOUER

Logis à louer, 5 pièces,
situé au 45 Penon à Val-
leyfield, entrée 220 V.,
taxes de locataire payées
s'adresser au 45 Penon
à Valleyfield, QRC

Logis, 2 1/2 pièces, meu-
blé ou non à Coteau-Lan-
ding. Tel.: 267-9924 (NO)

Logis de 6 1/2 pièces,
centre - ville, chauffage
électrique, électricité
fournie, bas et haut, li-
bre immédiatement. Tel.
373-1517 (NO)

Logis neuf, 4 1/2 pièces
intercome, tapis mur
à mur, grand stationne-
ment service de con-
ciergerie situé près de
l'hôpital au 322,
Jeanne-Mance; libre
immédiatement, ou le
1er mai. Tel. 371-7422
ou 373-5467 (NO)

Grand 3 1/2 pièces à
sous louer avec une ca-
se dans la cave. Libre
le 1er mai. \$145.00 par
mois au 287-A St-
Lambert, Valleyfield
Tel. 371-4925 (NO)

Logis neuf à louer,
4 1/2 pièces, situé au
141 Boul. Hébert à St-Ti-
mothee, tapis mur à mur
entrée pour laveuse et
sècheuse, tour et anten-
ne de T.V., déneigement
compris, libre immédia-
tement. Tel. 371-2384 ou
371-2239 (NO)

Logis de 2 1/2 pièces, si-
tué au 61-A Hébert à Val-
leyfield, libre immédia-
tement \$90 par mois. Tel.
373-1285 (NO)

4 1/2 pièces, chauffé, é-
clairé, garage inclus dans
un bas de duplex à St-E-
tienne de Beauharnois.
S'adresser 429-6809, li-
bre le 1er mars. (NO)

MAISON A VENDRE

Maison à vendre, toute en brique, abri d'auto,
gouttières installées, terrain gazonné au complet
entrée asphaltée, remise de jardin. Sous-sol
partiellement fini avec bar, réfrigérateur, salle de
toilette, chambre froide, etc., située au 562
St-Thomas à Valleyfield.
(NO)

373-4551

202 LOGEMENTS
A LOUER

Ville Mercier, 4 1/2 pié-
ces, moderne, chauffage
électrique, entrée laveu-
se-sècheuse. 365-0099
(7 mars)

2 mois gratuits, grand
4 1/2 - 3 1/2 pièces, meu-
blé ou non, chauffage élec-
trique près de la Polyva-
lente. Tel. 371-2858 (NO)

Logis à louer 15 B Ste-
Anne, 3 1/2 pièces dans
un haut, appelez après 6h
373-8177. S'adresser au
15 Ste-Anne, Valleyfield,
(NO)

2 logements de 4 1/2 pié-
ces chacun, un haut et
un bas, système de chau-
ffage central, situés au 72
St - Louis à Valleyfield.
Tel. 373-9847 (NO)

LOGEMENTS A LOUER

Logements situés au 471 Jacques-Cartier, près
de la polyvalente. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Chauffés,
éclairés, taxes payées, cuisinière et réfrigérateur
service de conciergerie, stationnement privé.
Prix à partir de \$187. à \$250. par mois.

Laveuse et sècheuse inclus.

POUR INFORMATIONS:

371-2208 ou 373-2763

Logis de 3 1/2 pièces à
louer, situé au 74 Fabre
à Valleyfield. Tél. après
6h p.m. 371-6366. (NO)

Chateauguay - prescoul
St-Jean-Baptiste, loge-
ment neuf, 5 1/2 pièces
installation laveuse sé-
cheuse, salle de bain
couleur, porte patio sur
balcon privé, casier,
chauffage électrique,
stationnement privé,
grand terrain \$225.00
par mois, taxes com-
prises, prêt 1er mai.
692-4671 (21 mars)

Logis d'un grand luxe de
4 1/2 pièces, système de
balayuse murale, entrée
pour laveuse et sècheuse
et lave-vaisselle, cable T.
V., tapis mur à mur et
autres commodités telles
qu'insonorisation au
maximum, porte d'entrée
pleine; occupation immé-
diate; 1 mois de loyer
payé; \$200. par mois ou
plus; situé au 863 Boul.
du Havre, Valleyfield. Tél
371-2281 ou 373-1817 (NO)

Logis neuf de 4 1/2 pié-
ces, bien éclairé, tapis
mural, tour de T.V. com-
munautaire, chauffage é-
lectrique, 1 mois de loyer
gratuit; situé au 137 Des-
poc à Valleyfield, près
de la polyvalente; dispo-
nible immédiatement.
Pour informations, com-
muniquez avec Suzanne,
entre 9 et 5 hres, à 371-
2141. (NO)

Logis de 4 1/2 pièces,
chauffé, libre le 1er a-
vril. Tél. 373-6913 (14m.)

Valleyfield, centre-ville,
logement de 3 1/2 pièces,
chauffage électrique, \$125
par mois. Tél. 692-8786.
(NO)

Logis renové de 3 1/2 pié-
ces, chauffé, dans un haut,
près de l'hôpital et du Cé-
gep, libre le 1er juillet.
S'adresser au 135 Marie-
Rose à Valleyfield, Tél.
373-3716. (NO)

Logement neuf de 3 1/2
pièces, situé dans un haut
tapis et prélatrains fournis,
chauffé, électricité et
taxes payées, \$180. par
mois, prêt pour le 1er a-
vril; idéal pour couple seul
Pour informations, 373-
9660. (28 m.)

Logements neufs, 4 1/2
pièces chacun, libres du
1er avril au 1er juillet,
situés au 1972 Boul. Ste-
Marie à Valleyfield, coin
Viau. Tél. 373-7020 (NO)

Bellerive, 4 1/2 pièces, au
2e étage, chauffage élec-
trique pour couple ou per-
sonne seule. Tél. 373-1355
(NO)

3 logements de 3 1/2 pié-
ces, un bas libre immédia-
tement et deux hauts, un
le 1er mai et l'autre le
1er juillet. Tapis et préla-
trains fournis. 116 A et 118 A
118 rue Ellice Valleyfield
Pour information, 373-
8216 après 5h. (14 m.)

Logis neufs, 4 1/2 pièces
chacun, tapis mur à mur,
intercome, grand station-
nement, service de con-
ciergerie, situés près de
l'hôpital au 321 Jeanne-
Mance, libres immédia-
tement ou le 1er mai; à par-
tir de \$185. par mois.
Tél. 371-4871 ou 371-8632
(NO)

5 1/2 pièces avec chauffa-
ge électrique, 29 Marquet-
te, Valleyfield, Tél. 373-
2266. (7 m.)

Coteau-Landing, logis de
4 1/2 pièces, à louer, tapis
mur à mur, stationnement
privé. Tél. après 6h 267-
4222. (14 m.)

Chateauguay - logement
2 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, bien
situé 691-7364 (7 mars)

202 LOGEMENTS
A LOUER

2 1/2, 3 1/2 meublé ou
non, 4 1/2, 5 1/2 poêle
et réfrigérateur si dési-
ré, chauffage électrique,
installation pour laveuse
et sècheuse. S'adresser au
315 Taillefer app. 1, Val-
leyfield, 373-6000 après
5h, si pas de réponse 373-
6160. (NO)

1 haut de 4 1/2 pié-
ces, eau chaude, 220 watts, bain
\$70 par mois, libre le 1er
mai. S'adresser à 371-
5069. Appelez entre 10 a.m
et 2 p.m. (7 m.)

Logis de 3 1/2 pièces, si-
tué au 46 Alexandre à Val-
leyfield, libre le 1er mai
ou le 1er juillet. Tél. 373-
6107. (14 m.)

Logis de 31/2 pièces, dans
un haut, tapis mur à mur,
situé au 172-A St-Laurent
à Valleyfield, pour femme
ou couple marié, \$110 par
mois. Tél. 373-0324 (NO)

Valleyfield, 214 A rue St-
Louis, logement de 4 1/2
pièces à louer, ménage
fait, stationnement pour
auto, libre immédiatement
Tél. 429-4594 ou 373-7002
(NO)

Logis de 31/2 pièces, dans
un haut, tapis mur à mur,
situé au 172-A St-Laurent
à Valleyfield, pour femme
ou couple marié, \$110 par
mois. Tél. 373-0324 (NO)

Valleyfield, 214 A rue St-
Louis, logement de 4 1/2
pièces à louer, ménage
fait, stationnement pour
auto, libre immédiatement
Tél. 429-4594 ou 373-7002
(NO)

J.H. SULLIVAN & ASSOCIES INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

9 RUE CHAMPLAIN — VALLEYFIELD

371-4555

ST-TIMOTHEE

41ème RUE: Bungalow
en brique de 5 1/2 pièces
avec garage; entrée pa-
vée; sous-sol partiel-
lement fini; installation
de foyer. Rita Gendron
373-0626

RUE LYNE: PROJET
LANDRY: Bungalow de
7 1/2 pièces, sous sol
complètement fini; 2
salles de toilette; grand
terrain clôturé et paysa-
ger. Jacques Lebeuf,
373-4193 ou 371-4555.

RUE ST - LAURENT:
Maison de style Tudor,
sur grand domaine pay-
sagé; nombreux arbres
fruitiers et mures;
spacieuse résidence de
11 pièces au caractère
ancien. Renée Sullivan,
373-7984.

VALLEYFIELD

RUE MCLAREN: Centre
ville, cottage de 7 pié-
ces dont salle à dîner et 4
chambres à coucher;
chauffage électrique.
Prix raisonnable. Rita
Gendron 373-0626 ou
371-4555.

RUE THIBAUT: Paroi-
se St-Eugène, bungalow
en brique de 6 1/2 pièces;
salle de séjour de 21 X 26
piéds, au sous-sol, abri
d'auto; entrée pavée;
maison en parfaite con-
dition. Jacques Lebeuf
373-4194 ou 371-4555.

RUE SALABERRY: Splen-
dide résidence de
brique, pierre et cérami-
que comprenant 14 pié-
ces dont 5 chambres à
coucher, salle à dîner de
27X14 piéds; 3 salles de
toilette; garage; sous-sol
complètement aménagé
maison de calibre située
au centre ville. Huguette
Bonin 373-9354 ou 371-
4555.

Terrasse ST-AUGUSTIN:
Bungalow de 5 1/2 pièces
avec abri d'auto; inté-
rieur, joli ment décoré en
stucco et pin nouveau;
vaste sous-sol. Prix
raisonnable. Rita Gen-
dron 373-0626 ou 371-
4555.

RUE BEAULAC: Deux
bungalows neufs; inté-
rieurs impeccables; pri-
se de possession im-
médiate. Jacques Le-
beuf 373-4193.

BOUL. DU HAVRE: Mai-
son en clapboard d'alu-
minium, 7 1/2 pièces, très
bien située. Rita Gen-
dron 373-0626.

BOUL. QUEVILLON: Bun-
galow en aluminium
de 6 1/2 pièces, abri
d'auto, foyer de pierre.
Thelma Leslie, le soir,
373-2582.

STE-BARBE: Maison de
6 1/2 pièces dont 3 cham-
bres à coucher; inté-
rieur impeccable; ter-
rain de 20,000 piéds
carrés, boisé avec cé-
dres, bouleaux et pins.
Renée Sullivan 373-7984
ou 371-4555.

BUREAU OUVERT 7 jours par semaine
service TAS

AVONS BESOIN URGENT DE BUNGALOWS ET MAISONS A REVENUS

AVONS LISTE D'ACHETEURS SERIEUX - 371-4555

Agent à votre disposition en tout temps

IMMEUBLES LOYAL

PROPRIETE A VENDRE



269 ST-THOMAS, VALLEYFIELD

Magnifique propriété, site avantageux. Extérieur
briques. Style mi-étage, 4 niveaux de plancher: 1er
niveau: cuisine 15' x 15' salle à dîner 14' x 15';
salon 14' x 15' 2e- niveau: chambre 10' x 13'5";
chambre 11' x 10'; chambre 11' x 9'5"; chambre 12' x
13'5"; salle de bains complète - 3e niveau: salle de
séjour 16'8" x 24' chambre 8'6" x 10'; salle de lavage
7' x 9'8"; salle de douches complète - 4e niveau:
sous-sol de service 15' x 44'; chambre froide.
Chauffage air chaud huile no 2 Taxes municipales
\$646.32 Taxes scolaires \$258.40 Construite en 1964
approximativement.

RENSEIGNEMENTS

ET RENDEZ-VOUS :

CLEMENT BEAUDIN

COURTIER

IMMEUBLES LOYAL LTEE

2003 STE-MARIE

VALLEYFIELD 373-4388

MLS: NUMERO F-38462

SOULANGES

COTEAU DU LAC: Sur
le bord de l'eau, 2
maisons de 7 1/2 pié-
ces. Jacques Lebeuf, 373-
4193, ou Huguette Bo-
nin, 373-9354.

COTEAU DU LAC: Mai-
son hiversisée sur grand
terrain de 33,075 piéds
carrés. Rita Gendron,
373-0626.

COTEAU DU LAC: Ter-
rain rempli de 13,750
piéds carrés; situé sur
le bord de l'eau. Prix
raisonnable. Renée Sul-
livan, 373-7984.

PROPRIETES A REVENUS

RUE PENON: Duplex de
4 1/2 pièces à prix raison-
nable. Huguette Bonin,
373-9354 ou bureau,
371-4555.

BOUL. DU HAVRE: Mai-
son de 3 logis; système
de chauffage central;
bons revenus. Rita Gen-
dron, 373-0626.

RUE STEWART: Maison
de 4 logis de 5 à 6
pièces. Prix très raison-
nable. Huguette Bonin
373-9354 ou 371-4555.

RUE MONTCALM: Cen-
tre-ville, maison de 2
logis. Prix raisonnable.
Renée Sullivan, 373-
7984.

RUE STE-CECILE: Cen-
tre-ville, maison à reve-
nus très bien situés.
Jacques Lebeuf, 373-
4193.

COMMERCIALES

RUE GRANDE-ILE: Lo-
cal commercial à ven-
dre. Rita Gendron, 373-
0626 ou Renée Sullivan,
373-7984.

CHEMIN LAROCQUE: Ga-
rage avec services;
possibilité d'agrandis-
sement; façade avec 2
portes; grand terrain.
Fernand Carrière, 371-
3170.

RUE ST-LOUIS: Local
commercial, 4,000 piéds
carrés, plus sous-sol,
vendre ou à louer. Rita
Gendron, 373-0626.

Hôtel, restaurant, épice-
rie, maison de pension.
Jacques Lebeuf, 373-
4193, Fernand Carrière,
371-3170 ou Renée Sulli-
van, 373-7984.

LOGEMENTS
À LOUER

Logements moderne 4 1/2 pièces, chauffé, meublé, 2e étage, toutes taxes payées, installation laveuse-sécheuse centre-ville. \$175.00 à \$195.00 par mois. Tél. 373-2231 concierge le jour à 26-A Ste-Cécile (14 m)

Logis de 3 1/2 pièces à sous-louer, libre immédiatement. Tél. 371-5455 (7 m)

LOGEMENTS
À LOUER

3 1/2 pièces dans un haut meublé, chauffage électrique voisin de la Schenley situé au 27-A Moise Plante, s'adresser au 77 Victoria, Valleyfield Tél. 373-8888 (14 m)

6 logements neufs à louer, 4 1/2 pièces chacun, libres du 1er avril au 1er juillet, situés au 545 rue Salaberry à Valleyfield. Tél. 371-5565 (NO)

LOGEMENTS
À LOUER

Logis de 4 1/2 pièces, entrée pour laveuse et sècheuse, \$180.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Des Erables, dans un haut, libre immédiatement. Tél. après 5h00 371-3749 (7 m)

APPARTEMENTS
À LOUER

Ste-Martine, appartements neufs 3 1/2 et 4 1/2 à partir de \$165.00 par mois. 9 De La Butte, taxes comprises. Appelez 691-2286 (14 mars)

3 pièces meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées au 59 Wilfrid, Valleyfield, libre le 12 mars. Tél. 373-8390 (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, dans un sous-sol, pas de bail, \$40 par semaine, situé au 85 Madeleine, Grande-Ile, Valleyfield. Tél. 373-1422 (NO)

3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, taxes comprises. Tél. 373-1352. (21 m.)

Appartements de 3 1/2 pièces chacun, meublés, au 1er étage, installation pour laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, stationnement, libres en avril, mai et juillet. S'adresser au 92 Thibault, Valleyfield 373-5703. (NO)

MAISON A VENDRE

Châteauguay: 24 rue Guy, bungalow 5 pièces, appartement fini au sous-sol. Située près centres commerciaux. 691-0736 ou 692-6570. (28 mars)

APPARTEMENTS
À LOUER

Appartement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement. Tél. 373-3984 (NO)

Appartement neuf de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, pour personne seule, situé au 55 Papineau à Valleyfield. Tél. 373-7020 (NO)

Appartement neuf de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises très luxueux; tapis, laveuse, sècheuse et système de balayage fournis; libre le 1er mai. S'adresser au 144 Napoléon à Valleyfield, 373-1659. (21 m.)

Appartement de 2 1/2 pièces, entièrement meublé, situé au 84 rue Madeleine, Grande-Ile, \$40 par semaine. Tél. 373-5190 (NO)

Appartements: 2 de 2 1/2 pièces et 1 de 1 1/2 pièces; meublés, chauffés, situés au 60 Fabre à Valleyfield. S'adresser au 602, boul. Grande Ile à Valleyfield. (NO)

Appartement à louer, grand 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, près de l'hôpital. Tél. 371-1201 (NO)

Vous désirez la tranquillité? Disponibles maintenant. Appartements 2 1/2 pièces meublés, insonorisés, taxes, chauffage, électricité payés. Rue Trudeau, Valleyfield 371-7191 (NO)

Appartement, sous-sol très confortable, près de la Cathédrale, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour femme seule et tranquille seulement. Tél. 373-2846. (NO)

APPARTEMENTS A LOUER

FACE AU PARC CENTRE-VILLE
98 NICHOLSON VALLEYFIELD
2 1/2 * 3 1/2 * 4 1/2
MEUBLES-CHAUFFES-EAU CHAUDE
TOUTES TAXES PAYEES
STATIONNEMENT PRIVE-GARAGE
BUREAU 371-3181 ou 763-5795 (REGIONAL)
98 NICHOLSON
(HEURE DU DÎNER OU EN SOIRÉE)

Châteauguay - Appartements 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces à partir de \$175.00 à 142 et 150 Pasteur. 698-0034 (21 mars)

Appartement 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, toutes taxes payées, sous-sol pour homme seul. Tél. 371-1276 (NO)

Appartement, 3 1/2 pièces meublé, toutes taxes payées, chauffage électrique, tapis mur à mur, situé au 26 Ste-Claire à Valleyfield. Tél. 373-4317 (NO)

Appartement 1 1/2 pièce, presque neuf, meublé, chauffé, taxes comprises, situé au 36 Du Marché à Valleyfield \$130 par mois. Tél. 373-7347 demandez Michel ou Serge (NO)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, taxes payées, eau chaude fournie, \$120 par mois. S'adresser au 25-B Murphy à Valleyfield, 373-8041. (NO)

Appartements à louer, 3 1/2, 2 1/2 et 1 1/2 pièces, meublés, chauffés éclairés, taxes comprises S'adresser au 10 Perreault, Valleyfield, 373-4353. (NO)

Maple-Grove, appartement de 3 1/2 pièces, dans un sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée pour auto, pour personne seule. Tél. après 6h00 429-5668 (7 m)

Appartement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, libre le 1er mai, situé au 154 du Zouave à Valleyfield. Tél. 373-6657 ou 373-1666 (NO)

Appartement à louer, grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, \$125 par mois. Tél. 373-7058 (NO)

Appartement de 3 1/2 pièces à louer, situé centre-ville, libre le 1er mai, meublé, chauffé, taxes comprises. Tél. 371-6830 (NO)

Appartements à louer, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises, situés au 182 Madeleine à Valleyfield. Libres immédiatement. Tél. 371-1815 (NO)

Appartement de 3 1/2 pièces à louer, meublé, situé au 70 Chemin Larocque à Valleyfield. \$155.00 par mois, libre le 1er mars. Tél. 373-2870 (NO)

APPARTEMENTS
À LOUER

Appartements à louer, 2 1/2 pièces à \$100.00 par mois, et 3 1/2 pièces à \$135.00 par mois; meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises. Tél. 371-3235 (NO)

BACHELORS
À LOUER

Bachelor, 2 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, meuble colonial, taxes comprises, entrée et stationnement privés, situé au 66 Marie Rose, près de l'hôpital libre le 1er avril. Tél. 371-5565 (28 m)

Bachelor à louer, 2 1/2 pièces, Coteau du Lac, meublé, chauffé, toutes taxes payées, laveuse et sècheuse incluses. Tél. 763-5992. (NO)

Bachelor meublé, chauffage électrique situé rue Armand Frappier libre immédiatement. \$180.00 par mois. Tél. 373-1285 (NO)

Bachelor, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, entrée privée, libre le 1er avril. S'adresser au 221 Nicholson à Valleyfield. (7 m.)

St-Timothée, bachelor 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, taxes. Libre le 1er mai, situé au 6-A Boul. Hébert. Tél. 373-3486 (NO)

Bachelor de 2 1/2 pièces, dans un sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, très propre, \$165 par mois. Tél. 373-3717 ou 371-0123. (NO)

CHAMBRES
À LOUER

Châteauguay, chambre à louer avec entrée privée literie fournie. 692-2741 (14 mars)

Chambre à louer, coin Jacques-Cartier et Ste-Cécile; poêle, électricité et réfrigérateur fournis; aucune taxe; endroit paisible. S'adresser au 26-A Ste-Cécile, Valleyfield 373-2231 (14 m)

Chambres et pension pour hommes âgés à leur retraite. Tél. 373-5410 (NO)

CHALET
À LOUER

Chalet à louer, tapis mur à mur, système électrique. 429-6149 (14 mars)

LOCAUX
À LOUER

Espace d'entreposage à louer, à St-Timothée pour roulottes, bateaux, etc. Tél. 371-2384 (NO)

Hungry - Bay, ancienne salle de danse, 1 étage, grandeur 30 x 45 pieds; pour être démenagée; prix demandé: \$950, ou toute offre raisonnable considérée. Immeubles Loyal Ltee, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388. (NO)

Bureau à louer dans le centre-ville, construction neuve, au 2e plancher, grandeur: 1,000 pieds ou moins; occupation immédiate. Pour renseignements, s'adresser à Gaby Leclerc, 371-5559 ou 373-5893. (NO)

A LOUER

Châteauguay, Boul. St-Jean Baptiste, espace commercial à louer, environ 2,000 p.c.a., soit pour bureau ou autre. 692-6483 (14 mars)

A louer local commercial coin Montcalm et Cossette, 2,000 p.c. 2e étage, prix à discuter, s'adresser F. Lavoie 373-3100 (21 m)

Local dans sous-sol de maison privée neuf, 45 x 32 pieds, éclairé, chauffé, entrée privée, centre-ville, peut servir de bureau, réunion, photographie, etc. Tél. 371-6050 ou 371-1490. (NO)

Bureau à louer: espace de 875 pieds carrés, 2e étage, centre-ville, très passant, aménagement à discuter. S'adresser au 371-6331 ou 373-2550 (21 m)

Local à louer au 59 rue St-Philippe à Valleyfield, 22 x 68 pieds chauffé, Appelez M. Steve Shannon, 373-9505 (14 m)

Bâtisse commerciale 1,050 pieds carrés située boul. St-Jean-Baptiste Mercier. S'adresser à 236 boul. St-Jean Baptiste ou téléphoner à 691-0022 (7 mars)

Châteauguay, bachelor 2 1/2, meublé, chauffé, \$140.00 par mois. Tél. après 6 heures 692-2432 ou 692-0756 (14 mars)

Local commerciale, centre ville, au 7 rue Ste-Hélène à Valleyfield; idéal pour petit commerce. Tél. le jour, 373-7343 (NO)

A LOUER

BACHELOR 4 1/2

Sous-sol meublé. Tapis mur à mur. \$200. par mois. Libre immédiatement. Après 6 heures.

371-3889

CHAMBRES
À LOUER

Chambre à louer, centre-ville, très propre, tapis à mur, usage de la cuisine, située au 73 Ste-Cécile à Valleyfield. Tél. 373-3722. (NO)

Chambre meublée, usage de la cuisine, entrée privée, située au 51, Jacques-Cartier Valleyfield. Tél. 371-1624 (NO)

Grand choix de chambres à louer dans un immeuble neuf, \$16, à \$25, par semaine. S'adresser au 254 Jacques-Cartier à Valleyfield. (NO)

Grands espaces à louer pour bureaux. Tél. 371-2384 (NO)

Très grande chambre à louer, beaucoup de fenêtres, entrée privée, toutes les commodités, située près de l'hôpital et du Cégep, au 67 St-Jean Baptiste à Valleyfield. Appelez sur semaine, entre midi et 1:00 hre p.m. à 373-0593. (14 m.)

Entrepôt de 45 x 45 pieds à louer, avec porte de 9 x 10 pieds; hauteur intérieure de 12 pieds. Informations à 371-4010 (28 m.)

Bâtisse commerciale à louer, 2,400 pieds carrés, avec bureau. Tél. 371-8244. (NO)

212 DESIRE LOUER

Je suis à la recherche d'un logis de 5 ou 6 pièces dans Valleyfield, pour le 1er juillet. Contactez M. André Malo à 456-3755 (7 m.)

301 A VENDRE OU A LOUER

Maison à vendre ou à louer 4 1/2 pièces; à louer \$175 par mois, libre le 1er avril; à vendre \$22,000. S'adresser au 5 Jolin, Grande-Ile, 373-6006 (NO)

A VENDRE
OU A LOUER

A vendre ou à louer, duplex de 2 logis de 5 1/2 pièces chacun, en brique, sous-sol fini. Tél. 373-5547. (14 m.)

A VENDRE
OU A ECHANGER

Atelier mesurant 60 x 50 pieds, hauteur de 12 pieds, extérieur en blocs de ciment, terrain de 96 x 145 pieds, situé au 49 Cléophas à Valleyfield. Immeubles Loyal Ltee, Valleyfield, 373-4388, Victor Laurendeau, agent, 373-8455 (NO)

Coteau-Station, maison de 2 étages à vendre ou à louer, 5 1/2 pièces, intérieur rénové, libre immédiatement. Tél. après 6h00 267-9395 (NO)

303 DIVERS

Bain sur pattes et lavabo avec robinets; étagère en métal pour salle de bain (dorée). Matelas 39 pouces avec sommier - caissette. Tél. 427-2143 après 6 heures (NO)

Ensemble de ski alpin. Skis, bâtons, bottes pointure (7), harnais. Valeur \$225. Vendrait \$100.00. Tél. 692-8905. (28)

Achetons et vendons des meubles usagés ou antiquités. S'adresser au 465 rue Victoria à Valleyfield 371-5797. (NO)

Pierre de maçonnerie canadienne. Prix spécial à la tonne pour grosses quantités. S'adresser: 429-3711, (S.C.N.O.)

BOIS DE FOYER: FIRE-WOOD Erable et mixed (maple and birch) Livraison gratuite (free delivery) Robert Cadotte Chat. 698-1310 ou 698-1222. (11 avril)

45 tables rondes neuves \$35, chacune pour 6 couverts, bases acier, dessus démontables, pour salle de réception. Aussi 50 portes d'armoire armoire beige 15" x 24" avec devant de tiroirs pour \$60.00 429-7936 (7 mars)

T.V. couleur 25" \$275. Bois de foyer 692-8855 692-0764.

Meuble pour stéréo, 6 x 1 1/2 pieds, style canadien, seigneurial (Poiras), couleur brun foncé. Tél. après 4h, 454-3472. (NO)

DIVERS

Orgue Hammond, modèle H112, 25 pédales; avec 1 Tône Cabinet, 1 Leslie 122 et 1 "bateur électronique" Roland 77. Prix demandé \$7,600.00 Tél.: bureau: 429-3177, rés. 429-5196, demandez Robert. (NO)

Enregistreuse à bobines Toshiba, modèle P.T. -862-D, 3 têtes, 3 vitesses, prix demandé \$250. Demandez Denis à 763-5796. (7 m.)

2 fauteuils bercants en vinyle \$50, chacun. Tél. après 5h p.m. 373-8242. (7 m.)

DIVERS

Spécial C.J5 un toit d'hiver en fibre de verre pour jeep, C.J5 avec porte aussi support pour skis ou bagages pour Jeep C.J5 ou C.J7. Tél. 264-5345 le jour, 264-3923 le soir. (NO)

Mobilier de salle à manger avec vaisselier en pin fabrique à la main style québécois à motif de fleur de lys ainsi qu'un banc d'entrée. S'adresser à Jean-Marc Brisson, ébéniste artisan. Tél. 373-3728. (21 m.)

Mini-sècheuse Inglis \$150.00 Après 6h00 691-5951 (7 mars)

A VENDRE

Magnifique maison canadienne neuve, située à 299 Bissonnette, Valleyfield.

Tél.: 371-0433 ou 373-3802

TON TOIT T'ATTEND
A CHATEAUGUAY

BUNGALOW à partir de \$32,500

Plus de 50 modèles disponibles. Il nous reste quelques maisons avec l'ancien Rabais Fédéral.

We still have a few models with the old Federal Rebate.

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.
250 ALBERT EINSTEIN
CHATEAUGUAY
698-0962 691-1119
Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

250 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY

698-0962 691-1119

Coin St-Jean Baptiste & Rodrigue / Suivez les enseignes

LES ENTREPRISES ROCHETTE ET ST-AMAND INC.

2

303 DIVERS

Mobilier de salon, 4 places, 1 fauteuil, 2 tables 1 bahut, tapis 14 x 12. Draperies \$250, pour le tout. Tél. 373-4229 (NO)

Un réfrigérateur Entre-prise 17 pieds cu. de couleur or, Deluxe garantie 1 an sur les pièces, et 5 ans compresseur, un 13 pieds cu. blanc, garantie 1 an pièces, 5 ans le compresseur. Pour information, tél. 371-4942 ou 373-1726. (NO)

Mobilier de cuisine 5 morceaux, style moderne, modèle pivotant, bas chromé; prix demandé: \$125. Tél. après 6h 373-6866 (14 m.)

Manteau de rat musqué roux, avec collet de chat sauvage, grandeur 8 ans, prix \$400. Tél. 763-2208 (7 m.)

303 DIVERS

MEUBLES USAGES ET ANTIQUITES: Vente et achat de tout meuble de ménage. Achat en vente d'antiquités, de tous genres: tables, armoires, vaisselle, lit de cuivre, etc.,. Achetez ménage complet moderne ou antique. S'adresser J. LeFebvre 1011 Ch. St-Louis B'Nois. Tél. 429-4489. (NO)

Stereo am - fm, table et lampe de salon. Tél. 373-3832 (NO)

Bois de foyer, firewood for sale. 691-3245 (18 avril)

Comptoir moulu, arborisé ou formica grandeur sur demande. Prix du gros. Plusieurs couleurs. Tél. 373-3100 (21 m)

303 DIVERS

Mobilier de salon de marque Kroehler, très propre table à langer; poussette de bébé; ensemble de printemps tout blanc, grandeur 18 mois. Tél. 371-7156. (7 m.)

Set de batteries (drums musique) débutant Ludwig \$350. S'adresser l'avant-midi 371-1297 et le soir 371-4985. (7 m.)

Cuisinière Moffat, très propre, aubaine; aussi motoneige Bombardier Olympique 340, 1977, 750 milles, avec garantie. Tél. 371-0396. (NO)

Lave-vaisselle portatif G. E.; prix demandé: \$150. Tél. 371-5961. (14 m.)

Sécheuse plus laveuse, de couleur gold, \$600., 6 mois d'usage; aussi mobilier de chambre à coucher blanc, prix à discuter. Tél. 371-0792. (21 m.)

Gros malaxeur avec presse-jus à vendre, prix à discuter. Tél. 373-6857 (NO)

Meubles usages, achetons ameublement de maison propre. Payons comptant. Tél. 373-3100. (21 m.)

Fenêtres persiennes vieilles de 140 ans, en cèdre, très bon état; portes de diverses dimensions avec poignées originales. Tél. 427-2143 après 6 h. (NO)

Robe de mariée, grandeur 9-10 ans, style Pronuptia printemps-été, \$100. Tél. 373-8841. (7 m.)

Aubaine: set de chambre 5 morceaux, style contemporain, très propre, \$300. stéréo plus T.V. noir et blanc. Electrohome. Demandez Claude, après 17h. 429-4106 (7 m)

2 divans \$30. et \$35. trois bureaux de \$25 à \$35.; 2 sets de cuisine \$35 et \$75. un fauteuil inclinable vert \$25. un réfrigérateur \$35. tables de salon de \$2 à \$25. un lit de 54" à tête bibliothèque \$25. lit superposé \$20. S'adresser au 14, rue Alfred Valleyfield (7m)

Poêle Bélanger, 30 pouces de couleur blanc, comme neuf, prix demandé \$200. Tél. 373-2295 (NO)

Sableuse à disques, 7 pouces (grinder), neuve, n'a jamais servi; valeur de \$170. pour \$115. Tél. 267-9635 (7 m)

Lit junior blanc avec matelas, couvre-lit jaune et blanc au crochet, lampe de bébé, poussette Swan, couvertures de bébé, le tout très propre \$150. Siège de bébé pour auto approuvé \$25. Fournaise Coleman 35,000 B.T.U. avec réservoir 5 gallons - \$95. 245-3508 (14 mars)

A VENDRE APPAREILS USAGES AVEC GARANTIE A TRES BAS PRIX

- TELECOULEUR 26 POUCES
- SYSTEME DE SON

ANDRE RADIO T.V.

30 AVE. GRANDE-ILE VALLEYFIELD 373-6058

303 DIVERS

Cours d'anglais 10 volumes, 30 cassettes en magnétophone \$150.00. Tél. 698-0086 (7 mars)

Congélateur Goldspot 22.5 pi. cu. 1976, nouveau compresseur \$250. 691-0311 (7 mars)

Mini-laveuse automatique presque neuve. 692-0426 (7 mars)

Lit simple et bureau antique à vendre. S'adresser à 691-3551 (7 mars)

Offre exceptionnelle, cause transfert, système stéréophonique, 7 morceaux \$250.00 - Sofa lit neuf, matelas Simmons \$275.00 691-0616 (7 mars)

Lit de bébé avec matelas \$60.00 - Petit lit de bébé bergant \$30.00 Jolly Jumper \$5.00 Lazy-boy \$20.00 - Fauteuil bergant \$15.00 - Bon matelas et sommier 54 po. \$75.00 - Tapis très-oval 11 x 14 rouge. \$50.00 691-2757 (7 m)

Fournaise à l'huile 13 ans d'usage et réservoir de 200 gallons. 691-9086 (14 m)

4 roues Mag chromées 6 po x 14 po. pour G.M. avec 2 pneus neufs, centres et boulons chromés, \$125.00 pour le lot. 691-7519 (7 mars)

Offre avantageuse: Cuisinière électrique très propre, General Electric \$200.00 ainsi que laveuse à vaisselle encastrée couleur or \$175.00 - 691-4932 ou 691-0616 (7 mars)

Table en noyer 84 x 38 acajou de style anglais avec deux tiroirs et cinq pattes, recouverte d'une vitre 1/2 po. 427-2022 (7 mars)

Bureau de travail 6 tiroirs et filière 4 tiroirs (\$150.00) - 2 ensembles de lit capitaine, matelas, table de travail et banc (\$125.00 chaque ensemble) 6 chaises antiques 4 fond de paille refaire (\$100.00) 692-9541 (7 mars)

Bassinette style colonial Prix \$75.00 - 429-7009 (7m)

2 réfrigérateurs - un 15 p.c. sans givre - un 12 p.c. pour camp d'été. Aussi poêle G.E. 40 pouces, très propre. 691-0781 (7 mars)

ASPIRATEURS ELECTROLUX



SEULEMENT \$1,199.75
Épargnez sur l'achat de vos ASPIRATEURS et MACHINES À COUDRE en achetant directement de L'IMPORTATEUR

EPARGNEZ \$100
COMPACT Reg.: \$449
Spécial: \$349

Filter-Queen \$549.
SPECIAL: \$449
seuls nos prix sont intérieurs

ASPIRATEUR CENTRAL
Vacu-Maid
\$325 et plus

Machine à coudre Singer avec meuble neuf: \$129.95

"Le plus grand choix de machine à coudre et aspirateurs au Québec"

Comparez avant d'acheter

Toussaint d'Economie Latreille
114 JACQUES-CARTIER, VALLEYFIELD, QUEBEC
IMPORTATION & DISTRIBUTION UNIC-ET-DETAIL
373-9704

303 DIVERS

4 pneus Desert Dog Formula 10-15 LT avec jantes incluses, 6 mois d'usage. 698-0982 (14 mars)

Meubles divers dont armoire en pin, mobilier de chambre - cause déménagement. 691-3521 (7 mars)

Robe de mariée, grandeur 7-8, idéale pour printemps, été, automne après 6h 692-6663 (14 mars)

Manteau de cuir long, tan, avec col de fourrure, grandeur 12 ans, comme neuf. Valeur \$350. laisserais pour \$100. 691-3828 (7 mars)

AUTOS A VENDRE
A qui la chance? Aubaine. Plymouth Gran Fury 1977, comme neuve \$3,200. 692-9202 (mars 14)

Camaro 75, très propre, moteur 396, 28,000 milles. Tél. 429-6834 (7 mars)

Pontiac Parisienne 1967, moteur 283, très bonne condition \$400. 429-5315 (14 mars)

Pinto 1974, station-wagon radio am-fm, stéréo cassettes, 4 pneus Michelin été, 4 pneus d'hiver 429-7938 (21 mars)

Plymouth Duster 1974, 318, transmission manuelle, servofreins, servodirection, très bonne condition. Après 6 heures 691-9701 (14 mars)

Chrysler Newport Custom 76, vitres, antenne et valise électriques, après 6 heures, 429-5072 (28 mars)

Camaro 68, 427, très propre, prix à discuter. 429-4200 (7 mars)

Chrysler Newport 77, 12,000 milles, prix à discuter. Appelez à 692-6893 (7m)

Buick Century 75, très bonne condition, assez bien équipée, moteur 350, demande \$3,000.00. Tél. 691-2697 demandez Yvon (7 m)

Rabbit 1975, 4 portes, très propre, mécanique A-1, après 5h 692-2852 (7 mars)

Cadillac 1976, Sedan de ville, 26,000 milles 691-6551 (14m)

Polisseuse, \$25.; téléviseur noir et blanc, 12 po. \$100.; lessiveuse automatique Admiral, Heavy-Duty, 18 livres, \$150. Tél. 371-2528. (7 m.)

Poêle G.E., four auto-nettoyant, 3 ans d'usage; set de salon provincial français; set de chambre, 4 morceaux; le tout comme neuf; à très bon prix. Tél. 373-2691. (21 m.)

Roues mag pour Honda Civic 12 pouces, au magnésium \$200. Tél. fin de semaine seulement 373-9992 (14 m)

Corroyeur de 16 pouces, de marque Wainkin; prix demandé \$550. Tél. 265-3627 (28 m)

Robe de mariée blanche, taille 9 - 10 ans, avec chapeau, modèle été - automne. Tél. le jour 371-1776, après 17 h. 371-6645 (21 m)

Horloge "Grand-Père", 88 1/2 pouces de hauteur, modèle exclusif \$2,600.; aussi buffet bas à pointes diamant \$275. (reproduction). Tél. 265-3627 (28 m)

Laveuse essoreuse Symphonie 2 cycles, très bonne condition prix à discuter. Tél. après 5 h. 373-0505 (14 m)

Mobilier de salle à manger en chêne, très propre, âge: 65 ans. S'adresser au 66 rue Robb à Valleyfield (21 m)

Couvre - lits faits à la main. Appelez à 373-4659 (7 m)

Téléviseur couleur, meuble, écran de 25 pouces. \$225; bureau d'enfant garde - robes, bassinettes et matelas \$75. Tél. 373-9480 (7 m)

303 DIVERS

Système de son complet. Tél. 373-2491 (7 m)

Set de cuisine, style espagnol, à vendre \$150. Tél. 371-2623 (14 m)

Ameublement complet à vendre, le tout ou séparément. Appelez Gaetan, 763-2548 (NO)

Boîte de métal pour foyer de 36" avec portes et grille une valeur de \$550. pour \$350. Tél. 371-0369 (21 m)

Moteur 302 à vendre, prix à discuter, peu de milage. S'adresser au 450 Dufferin à Valleyfield 373-9904 (7 m)

Outillage neuf pour travailler le bois; perceuse à colonnes, toupie d'une force et scie à ruban de 14 pouces. Tél. 371-3961 (14 m)

Moulin à laver de marque Westinghouse très propre en bonne ordre, une chaise roulante presque neuve à vendre ou à louer. Tél. 373-4358 (14 m)

Mobilier de salon avec tables et lampes: prix \$250. Tél. 371-2519 du vendredi à 1.30 heure p.m. jusqu'à dimanche 4 h. p.m. (14 m)

304 AUTOS

Fiat 128, 1975 à vendre. Tél. 373-6672 (NO)

Firebird 1978, avec balance de garantie, 10,000 km. moteur V-8 305, équipé. Appelez après 5h00 à 373-6634 intéressé seulement. (7m)

Cadillac 1974, Eldorado toute équipée \$2,800. Tél. 373-0448 (NO)

AUTOS DEMANDEES

Nous payons jusqu'à \$100 pour vieilles autos. Meilleurs prix pour voitures importées. Remorquage gratuit et rapide.

Scrap Metal
632-1741 (NO)

Datsun 510 - 1971 - bonne mécanique; prix demandé \$250. Tél. 373-1711 (NO)

Renaud 16 TS 1972 - propre, bonne condition de marche. Tél. 267-3323 (7 m)

Chrysler Newport 1973 - 400 pouces cubes, 2 barils, radio am - fm stéréo, \$750. Tél. 373-0416 (28 m)

Buick Riviera 1974 à vendre 48,000 milles. Tél. 371-3338 (14 m)

Firebird 1978, transmission automatique, moins de 6,000 km. Tél. 763-2772 (14 m)

Pontiac Lemman Coupé Sport 1976, 2 portes, bien équipée et en très bonne condition 29,000 milles. - Tél. 371-7444 (21 m)

Thunderbird 1973 - 42,000 milles \$1,500. ou meilleur offre. Tél. 453-6470 (14 m)

Dodge Polara 1965, très propre, moteur 318. Tél. 373-2295 (NO)

Buick LeSabre Custom 1977, air climatisée radio am-fm en très bonne condition. Tél. 371-3421 (NO)

Chrysler Corboda 1975, en très bon état, prix à discuter. Tél. 371-2735 (14 m)

• Astre 1976, 11,000 milles
• Balance de garantie
• 39,000 milles ou 4 ans

632-5794

APRÈS 8 HRES P.M.

Ford L.T.D. 1976, air climatisé, radio am-fm moteur 400 pouces cubes, pneus Michelin; prix \$3,400.00. Tél. 371-7355 (NO)

Ford Montego '75 Station Wagon en parfait état. 30,000 milles. 4 pneus neufs. Tél.: jour 692-8372 soir 692-0123. (NO)



NOUS PAYONS MEILLEUR PRIX POUR

VIEILLE AUTO & CAMION "SCRAP"

REMORQUAGE GRATUIT

R. JODOIN & FILS

507 BOUL. GRANDE-ILE, VALLEYFIELD

373-9607

304 AUTOS

Aubaine: Plymouth 1973, familiale, prix demandé \$600. ou meilleure offre. Tél. 371-7791. (7 m.)

Plymouth Fury 111, 1973 en parfaite condition, à vendre. Tél. 763-5796. (21 m.)

Plymouth Fury 1974, moteur 360, prix demandé \$1,200. Tél. 373-1625. (NO)

Honda Civic station 1976 en très bonne condition. Pour de plus amples renseignements, 371-4421. (21 m.)

Monte-Carlo 1973, moteur 455. Tél. après 5h 371-8034. (7 m.)

VOLKSWAGEN 1971, modèle "Beetle", particulier, \$225.00. Tél.: 692-9366. (NO)

305 CAMIONS

304 AUTOS

Dodge Dart Sport 1976, moteur 318 automatique roues mags, tout équipé; prix \$3,000.00. Tél. 373-1735 (7 m)

Duster 340, 1973, 4 barils automatique, 64,000 milles de ziebart, tout service. \$800. Tél. 373-5848 (NO)

Toyota Celica 1978, 12,000 milles toute équipée, prix à discuter. Appelez Robert 373-1929. (7 m.)

Ford LTD 1974, \$1,600. Tél. 371-3783. (NO)

AUTO POUR SCRAP de \$5 à \$25.
Remorquage gratuit
Pièces d'auto
698-1500

Toyota Corolla 73, mécanique bon état, \$350.00 692-8535 après 4 heures (7 m)

304 AUTOS

Corvette 1978, 12,000 milles, toute équipée, sauf air climatisé; acheteur sérieux seulement. Tél. 371-1334. (7 m.)

Toyota Celica 1978, 12,000 milles toute équipée, prix à discuter. Appelez Robert 373-1929. (7 m.)

Ford LTD 1974, \$1,600. Tél. 371-3783. (NO)

Ford LTD 1974, \$1,600. Tél. 371-3783. (NO)

AUTO POUR SCRAP de \$5 à \$25.
Remorquage gratuit
Pièces d'auto
698-1500

Toyota Corolla 73, mécanique bon état, \$350.00 692-8535 après 4 heures (7 m)

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Situé face au Centre d'Achats Régional - libre immédiatement.

691-9246

(no)

RAPPORTS D'IMPOT

Service après impôt

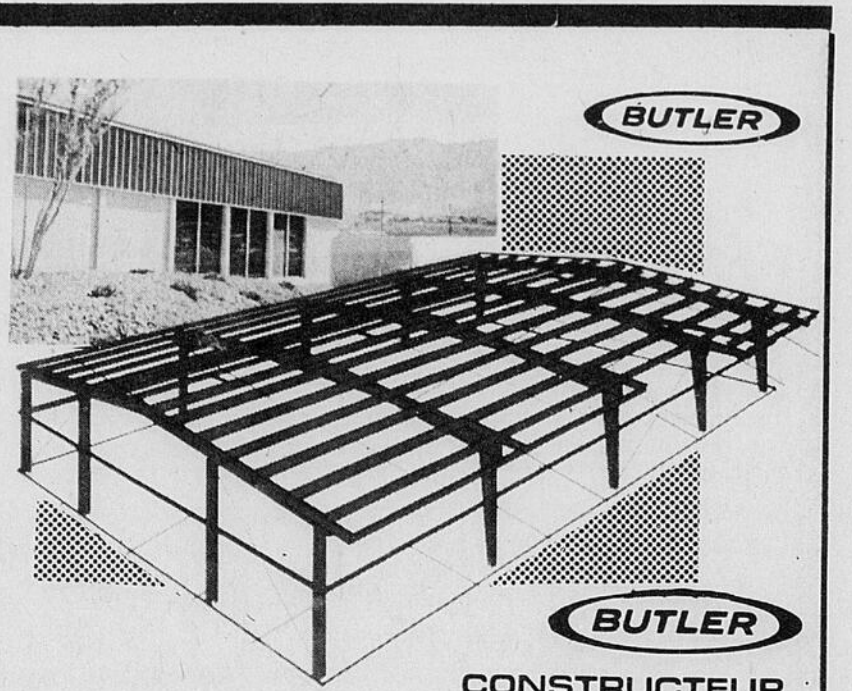
Confiez vos rapports d'impôt à un comptable fiscal au sein même de votre communauté.

INCOME TAX

After tax service

Have your income tax prepared by a qualified tax accountant right here in your very own community.

INFORMATIONS : 691-3112



BUTLER

BUTLER

CONSTRUCTEUR BUTLER

nous ferons sortir de terre le bâtiment qui vous convient

Que projetez-vous de construire? Un élégant bâtiment à toit plat pour un magasin de détail ou des locaux d'exposition? Un bâtiment simple, tout usage, pour une fabrique ou en entrepôt? De toute façon, voyez Butler.

Avant de construire, voyez Butler.

475 BOUL LANGLOIS NITRO, VALLEYFIELD 373-7391

POUR VOTRE RAPPORT D'IMPOT SUR LE REVENU

• DECLARATION..... PREPARATION •

VOYEZ

ROBERT SAUVE, B.A.

Etudes commerciales supérieures Membre de la Société Internationale des comptables Inc.

OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS

57 RUE NICHOLSON TEL. 373-1285 VALLEYFIELD

ISOLATION

TOTAL

INSULATION

(DIVISION CHATEAUGUAY CAULKING LTEE (1964))

691-5170

REP.: GERARD LEROUX

692-8549

• GRENIER • MURS • FENETRES • PORTES

• ATTIC • WALLS • WINDOWS • DOORS

• ISOLER VOS MURS EXISTANTS

avec la

MOUSSE INJECTEE "RAPCO-FOAM"

for the insulation of your walls

• A L'EPREUVE DU FEU

• FIRE PROOF

ELIGIBLE AU RABAIS PROVINCIAL & FEDERAL

Pour les maisons construites avant 1946

"LOCATION D'EQUIPEMENTS"

Pour les greniers \$10.25 sac de 30 lbs.

• ESTIMATION GRATUITE

• FREE ESTIMATE •

305 CAMIONS

Chevrolet Pick-Up 1971, moteur V-8, standard, mécanique A-1, boîte arrière, frais peinture, \$1,000, ou à discuter; faut vendre. Tél. 371-5682 ou 429-6446. (NO)

Supercab Ford 1974, avec boîte en fibre de verre, 28,000 milles; cause de vente: maladie prix à discuter. Tél. 371-2281 (NO)

Pick-Up Ford 1977 Ranger XLT F-100 avec boîtes sur les côtés, 18,000 milles, V-8 standard, 3 vitesses à la colonne, servofreins servodirection, radio. Pour information, tél. 371-4942 (NO)

Jeep d'armée avec 2 pelles hydrauliques \$1,500.00 - Tracteur International Harvester 1978 - presque neuf avec tondeuse 60" - \$5,000.00 692-8225 (7 mars)

Camion Chevrolet 1970, 1 tonne 'pick up' très propre à 68 Boivin Chat. prix \$600. 692-6490 (7 mars)

Chevrolet pickup 1973 3/4 tonne, 4 vitesses, manuel, 692-8855 (7 mars)

APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

Appelez The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Limited 613-933-7113 Cornwall, Ontario (14-28 fév)

306 MOTOS

Moto Suzuki 1976 - 100 cc 4,000 milles, comme neuve prix demandé \$350. Tél. 373-2295 (NO)

Moto - cross Suzuki 1977 à vendre, 250 cc., 2,500 milles, mécanique numéro 1, prix demandé \$600. Tél. entre 5 et 8 h. p.m. 371-7976 (21 m)

Moto Suzuki 1973 - GT-380, moteur remis à neuf prix demandé \$525. Tél. 429-5108 (7 m)

Moto Suzuki RM-125, 1977 en excellente condition, prix demandé \$650; aucun argent supplémentaire pour la mise en marche. Appelez après 6 h. à 371-0479 (14 m)

Moto Harley Davidson 1977 modèle café racer 1,000 cc. noire mécanique A-1. Tél. avant 4 h. p.m. 371-3177 (7 m)

Moto Honda à vendre, édition spéciale 1978, 185 cc., seulement 700 milles prix à discuter. Tél. après 4 h. 371-2627 (14 m)

Puntara 5,000 - 1976, avec dossier cadran 2 réservoirs à essence, toile, très bonne condition, prix \$875. Tél. 373-5183 après 6 h. (7 m)

Moto - Ski 1971; moteur 438 cc., 1976, prix demandé - \$325, ou meilleure offre; aubaine, faut voir. Tél. 371-1381 (7 m)

Honda 1975, turquoise, 6,000 milles, parfaite condition \$475.00 Tél. 691-7537 (14 mars)

Moto Suzuki GT-550, 1976 très propre, en parfaite condition. S'adresser après 5h au 207 Boul. du Havre, app. 2, Valleyfield (7 m.)

307 MOTONEIGES

Motoneige Moto - Ski Futura 440 - 1973 - comme neuve, 2300 milles, avec dossier et toile \$450. Tél. 691-5127 (7 mars)

Motoneige Arctic - Cat 440-Z 1976 à vendre. Tél. 373-9901 (7 m.)

Motoneige Polaris 1979, en très bonne condition, cause de vente: changement à tous les ans. Tél. 373-3784. (NO)

Ski-doo Bombardier 340 Olympic 1977. 429-7840 (7 mars)

309 BATEAUX CHALOUPIES

Yacht avec remorque, moteur 35 forces Mercury électrique, prix demandé \$1,350. Tél. 371-5815. (NO)

Bateau en fibre de verre, 3 coques, avec moteur hors-bord Mercury de 85 forces, toiles, 2 paires de skis nautiques, 4 gilets de sauvetage et remorque. Tél. 373-1083 (NO)

ON DEMANDE

Concession restaurant au Club de Golf Beau-chateau. Pour inf.: 429-5126, voir Mme Lebevre. (7 mars)

Gagner plus d'argent

C'est le rêve de bien des personnes. Peut être est-ce votre rêve? Si oui, cette opportunité est indispensable. A) Rien à perdre, tout à gagner B) Pas de porte à porte C) Pas de démonstration. Signalez:

371-4964

Select Personnel

Openings for Permanent and Temporary employment in all phases of office work. Also male technical division. Plein temps ou Partiel dans toute phase d'ouvrage de bureau. Between 8.30 a.m. and 4.30 p.m., or apply at 366 Lafleur, suite 12, LaSalle, located in the Mercier Shopping Centre. 363-6700

ATTENTION

Temps partiel le soir \$99 par semaine

Tél. 698-0411

REPRESENTANT (E) DEMANDE (E)



CARRIERE ASSUREUR-VIE

NOUS RECHERCHONS UN(E) CANDIDAT(E) POUR NOS TERRITOIRES DE

VALLEYFIELD, BEAUHARNOIS ET CHATEAUGUY

SALAIRE SELON QUALIFICATIONS AGE: 21 A 35 ANS

• EXPERIENCE DE LA VENTE PREFERABLE MAIS NON ESSENTIELLE • SECONDAIRE V OU EQUIVALENT

POUR RENDEZ-VOUS

VALLEYFIELD

373-6811

CHATEAUGUY

691-3380



L'INDUSTRIELLE COMMERCE D'ASSURANCE SUR LA VIE 69 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE CHATEAUGUY

LES IMMEUBLES LEFEBVRE

100 CHAMPLAIN, VALLEYFIELD ON DEMANDE

AGENT D'IMMEUBLES

AVEC OU SANS EXPERIENCE CERTIFICAT 11E ANNEE AUTOMOBILE NECESSAIRE

SIGNALER: 373-2353 457-3888

STAGIAIRE A LA GERANCE

Nous avons une ouverture dans notre organisation pour une personne ambitieuse, prête à assister le gérant du magasin.

Le salaire est de \$165 par semaine au départ.

Aptitudes d'organisation

Bilingue

21 ans ou plus

L'expérience dans la vente sera un atout Secondaire V.

Veuillez communiquer avec

Nous sommes à la recherche d'un Contremaître d'Entretien Général pour notre Distillerie située à Valleyfield.

Distribution aux Consommateurs*

371-1543



CHATEAUGUY

OUVERTURE DE POSTE

Poste:

Secrétaire médicale Temps partiel sur appel

Fonctions:

Personne qui note en sténographie ou en sténotypie et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques, de brouillons ou de textes, des résumés de dossiers, rapports scientifiques, protocoles opératoires et autres travaux.

Elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions administratives.

Exigences:

Personne qui est détentrice d'un diplôme de secrétariat médical (cour d'organisation administrative et de terminologie médicale) émis par une école reconnue par le Ministère de l'Education ou posséder une compétence équivalente.

Connaissance du français parlé et écrit Connaissance de l'anglais parlé.

Rémunération:

Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 mars, 1979 à:

M. DENIS LEMIEUX, Directeur des Services Administratifs C.L.S.C. Châteauguy 101, rue Lauzon Châteauguy, P. Québec J6K 1C7



CONTREMAITRE D'ENTRETIEN

- sous la direction de l'ingénieur de l'usine, il assume la responsabilité des travaux de l'entretien général.

FONCTIONS:

- dirige une équipe d'hommes de métiers expérimentés
- voit au bon fonctionnement du système de contrôle établi
- responsable du programme de l'entretien préventif
- réquisitionne le matériel requis pour les travaux à exécuter.

QUALIFICATIONS:

- doit posséder connaissance générale des différents corps de métiers.
- minimum de cinq (5) ans d'expérience comme Contremaître
- bilingue, de préférence.

Rémunération selon compétence et expérience.

Les candidats qualifiés seulement sont priés d'envoyer leur Curriculum Vitae, indiquant le salaire anticipé au:

Directeur des Relations Industrielles

SCHENLEY CANADA INC.

1, rue Salaberry, Valleyfield Qué. J6T 2G9



CHATEAUGUY

OUVERTURE DE POSTE

Poste:

Commis senior, Temps partiel sur appel.

Fonctions:

Personne qui, à partir d'une connaissance approfondie du processus de fonctionnement d'un service ou programmes d'activités de l'établissement et selon des méthodes, qu'elle doit établir ou modifier selon les besoins, exerce de façon autonome des fonctions complexes à caractère administratif.

Exigences:

- 12ième année commerciale
- Connaître le principe de la paie
- 3 ans d'expérience dans un travail connexe ou similaire
- Connaissance des différents rapports à soumettre aux Gouvernements
- Connaître les formulaires de cessation d'emploi
- Connaître les étapes de facturation et des comptes à payer
- Facilité à exécuter les directives des différents gouvernements en rapport avec les bénéfices marginaux.
- La connaissance d'un système de paie informatisé serait un avantage.

Rémunération:

Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 mars, 1979 à:

M. DENIS LEMIEUX, Directeur des Services Administratifs C.L.S.C. Châteauguy 101, rue Lauzon Châteauguy, P. Québec J6K 1C7

COMMIS - VENDEUR

avec expérience dans les matériaux de construction pour travail dans un grand magasin situé à St-Isidore 8 milles du Pont Mercier.

Bon avenir pour jeune homme sérieux.

Contactez R. Devaux

454-3983

(7 mars)

ON DEMANDE

Opportunité pour une jeune fille pour travail de commis dans la comptabilité.

FONCTION:

Faire des entrées dans les comptes recevables et vérifier les factures.

EXIGENCES:

Expérience pas nécessaire mais habileté de travailler avec machine à calculer.

Matériaux Construction Lancto Ltée

ST-ISIDORE

M.R. DENEAX

454-3983

(7 mars)

OFFRE D'EMPLOI IMPORTANTE

Grande compagnie de prestige internationale recherche 2 candidats (as) pour fin de formation à des postes de gérants des ventes.

Salaire de \$18,000 à \$25,000 par année selon qualifications.

NOUS EXIGEONS:

Etre âgé (e) de 25 à 50 ans - bons antécédents - certificat secondaire V - posséder une automobile - bonne apparence.

NOUS DONNONS:

3 semaines d'entraînement intensif au bureau-chef de la compagnie à Montréal - dépenses payées pendant l'entraînement - excellent fonds de pension - clientèle établie.

Réservé aux personnes d'action qui veulent monter dans l'échelle sociale.

Pour obtenir une entrevue, téléphonez le vendredi seulement

GUY LAFOREST 371-6550

Pour la région de Valleyfield et Beauharnois.

A.E. LePAGE

COURTIER EN IMMEUBLE

SECRETAIRE

A.E. LePage recherche un (e) secrétaire dactylo bilingue pour 4 soirs 5 à 21 hrs. et samedi de 9-17 hrs. Travail très intéressant. Appeler Pat 691-7331.

ON DEMANDE

• MECANICIEN D'AIR CLIMATISE

TELEPHONEZ

A

M. RAYMOND LEITH :

691-6000



OPERATEURS PRODUITS CHIMIQUES

Notre département de production d'acide fluorhydrique est à la recherche d'un opérateur possédant un certificat 4e classe Réfrigération du bureau d'examen de la Province de Québec, afin de prendre charge comme opérateur sur les équipes à relais, dans ce département.

Si vous rencontrez ces exigences et que vous êtes prêt à relever ce défi pour lequel nous offrons un salaire des plus intéressants ainsi qu'un éventail de bénéfices sociaux des plus complets, veuillez communiquer avec:

Bureau du Personnel,

ALLIED CHEMICAL CANADA, LTD,

11e Clark, Valleyfield, Québec

Tél.: 373-7570

TECHNICIENS EN MECANIQUE

Nous sommes à la recherche de deux (2) "Techniciens en mécanique", détenteurs d'un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) d'une école reconnue par le Ministère de l'Education.

Salaire: \$8.10 de l'heure après permanence.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur Curriculum Vitae au:

Service des Relations Industrielles

SCHENLEY CANADA INC.

1, rue Salaberry Valleyfield, Qué. J6T 2G9

REPRESENTANTS (ES) DEMANDES (ES) EN ALIMENTATION

- aucun investissement requis
- revenus au-dessus de la moyenne

INFORMATIONS : GERANT DE DISTRICT

371-8911

VALLEYFIELD

PREPOSE(E) AU COMPTOIR

Nous recherchons une personne sérieuse pour coordonner et faire les ventes, les contrats de location, l'entretien de l'équipement et l'inventaire dans un centre de location d'outils.

Les candidats doivent avoir au moins une 12e année, être parfaitement bilingue, débrouillards, âgés de 21 à 40 ans, avoir le sens des responsabilités et une connaissance de l'équipement de construction. Nombreux avantages sociaux.

Si vous rencontrez toutes ces exigences, veuillez téléphoner Richard Paquette entre 9 a.m. et 4 p.m.



CENTRE DE LOCATION RENT ALL CENTRE INC.

LASALLE ET CHATEAUGUY

691-5231

310 ROULETTES REMORQUES

Roulotte Lionel 22 pieds, 1976, prix à discuter. Tel. 698-0767 (7 mars)

Remorque 4 roues Tandem 12 pieds de long par 6 pieds de large, les côtés ont 2 pieds de haut A-1, \$1,500. Tél. 429-5021. (7 m.)

Roulotte Glendale 1977, 35 pieds. Tel. 763-2734 (28 m)

Roulotte Bellevue 1976, 30 pieds, presque neuve. Tel. 373-8754 ou 373-9679 (14 mars)

Roulotte Citation 1968, 25 pieds, avec arvent et cuisine, en très bonne condition \$3,500. Tel. 371-1573 (28 m)

401 ANIMAUX DOMESTIQUES

Berger Allemand, colley Lhasa - apso, Pomérânien, Boston - terrier, Shaggy-dog - Pension, Chenil Lefebvre 1261, St-Louis, Beauharnois, 429-4489 (7 mars)

8 chiens berger allemand avec semi - loup en bon état, 1 mois \$25.00 - 27 Deguire, Chateauguay Centre 692-4427 (7 mars)

Recherche un persan mâle pour accouplement, pure race. Tél. 371-7015 (7 m.)

2 perruches blanches Albinos dans cage blanche avec accessoires 692-9801 (7 m)

3 Samoyed femelle de 9 mois, bon pour traîneau très bon prix, attelages pour chien. Tel. 264-3963 (14 m)

Berger Anglais, pure race avec enregistrement. Tel. 373-2811 (7 m)

Salon Rachelle
Chateauguay
Tonte Professionnelle
Professional Grooming
691-1055
Sur rendez-vous seulement
On appointment only
Rachelle Bergeron, Prop.

501 ATTENTION

J'achète vos vieux disques français, 33, 45 et 78 tours Tél. 373-9973 entre 8h et 9h p.m. (NO)

Tapis Guy Laberge Inc.: tapis au prix d'usages; coupons de tapis et prélaters de tous genres. S'adresser au 22 Mgr Leblanc, Notre-Dame du Sourire, Valleyfield, 373-0548. (NO)

Astrologie - Numérologie sur rendez - vous seulement. Demandez Lise au 371-7114 (NO)

Je répare, j'échange, je vends des violons, étuis et archets, de toutes grandeurs, de qualité. Je donne des cours de violon par oreille. (4 avril)

Liseuse de bonne aventure dans cartes, lignes de la main et thé. Sur rendez-vous. 691-7747. (7 mars)

DANSE: Homme d'âge mûr recherche une partenaire intéressée à se perfectionner en suivant des cours de groupe. Région Chateauguay, Beauharnois C.P. 115, Valleyfield.

Aiguillage: scies rondes, scies de carbure, égoïnes, ciseaux, coupeurs, clipper, etc... Antonin L'Heureux, 148 Du Marché, Valleyfield 373-0750 (NO)

EBENISTERIE, armoires de cuisine et meubles sur commande, tournage, réparation et décapage. 427-2683 (7 mars)

Région Chateauguay, menuisier - artisan demandé comme associé; travail à l'année, retour d'investissement garanti l'année. Tel. Michel Gagnon 866-0389 (14 mars)

Menuisier offre ses services pour tout genre de rénovation ainsi que la peinture à l'heure ou au contrat. 429-4761 (21 mars)

ON DEMANDE

Couple pêcheurs (avec références) désire louer chalet rustique ou camp de pêche près bord de l'eau avec emplacement de chaloupe.

Tel. 1-514-277-6765
1-514-323-8927

501 ATTENTION

Pour vos rapports d'im- pôt, étudiants et parti- culiers, appelez à 373-9988. (7 m.)

Je fais ménage dans maisons privées, tels que lavage de plafonds, murs, etc... Tel. 371-7053 (14 m)

Nettoyage de tapis murs, peinture, plâtre, tapisserie. Tel. 763-2288 appelez le soir. (NO)

La ou les personnes qui aurait soutirée une mal- lotte et de l'épicerie d'une voiture stationnée au Bar Salon Trans Canada s.v.p. renvoyez les papiers et livres C.O.D. (7 m)

Peinture, rénovation, menuiserie, réparations générales, sous-sol. Tel. 691-3041 ou 691-1913 (25 avril)

Achetez vieilles voitures pour ferraille. 632-1139 (14 mars)

502 ON DEMANDE

Travail à domicile à temps partiel pour gens respon- sables. Tel. 267-9782 (NO)

Vendeur ou vendeuse de- mandé (e) avec expe- rience dans la vente et connaissance dans la décoration. S'adresser F. Bousquet pour Draperies Chateauguay, 691-7910 le jour, 692-2212 le soir. (14 mars)

Ferais travail de comp- tabilité et dactylo chez - moi 698-0339 après 5 h. (14 mars)

Offre d'emploi à temps partiel - 18 ans et plus. Tel. 692-2124 (14 mars)

Couple sérieux demandé pour travail à temps par- tiel. Tél. 373-9367. (NO)

Gens sérieux pour travail- ler à temps partiel. Tél. entre 1:00 p.m. et 8:00 p. m. 371-2921. (14 m.)

On demande courtièrres, travail à domicile, payées à la pièce. Tel. 373-9704 (NO)

Obtenez un revenu supplémentaire en tra- vaillant à temps par- tiel. Pour entrevue l- 642-0705 ou l- 471-4776 (14 m)

Travail à temps partiel à domicile. Tel. 267-4187 (NO)

Piano demandé pour étu- diant. Tel. 274-0536 (21 mars)

Couples sérieux et am- bitions demandés pour tra- vail à temps partiel. Pour entrevue 698-0947. (4 avril)

Commencez dès mainte- nant pour travail à temps partiel. Tel. 371-7082 (NO)

Travail à temps partiel. Tel. 371-3291 (NO)

Demande gardienne de préférence chez moi pour deux enfants 5 1/2 et 1 1/2 ans. Appelez Nicole ou Denis 698-0864 (7 mars)

Après 90 ans d'existence, la compagnie Rawleigh de renommée mondiale est à la recherche de personnes sérieuses et ambitieuses pour distribuer ses produits dans votre région. Jacques Hébert (gérant ventes) Tel. 632-0265 - 342-4212 (21 mars)

3 vendeurs demandés, au- to nécessaire. Tél. le jour ou le soir à 371-4083 (7 m.)

Fille 21 ans ou plus pour travail général de maison, 2 enfants d'âge scolaire, références requises, tra- vail de 9h a.m. à 5h30 p. m. du lundi au vendredi, tél. après 6h 373-0310 (NO)

Je recherche travail de soir ou de nuit, pour gar- der une personne malade. Tél. après 4h 373-2804. (7 m.)

Coiffeur classe "A" avec clientèle demandé pour salon de coiffure dans Valleyfield; bonnes con- ditions de travail. Tél. 371-0618. (14 m.)

Augmentez vos revenus à temps partiel; nous vous donnons la formation né- cessaire. Tel. 371-6112 (7 m.)

502 ON DEMANDE

Cherche gardienne che- moi de 7h30 à 18h00 5 jours par semaine pour enfant de 6 mois. Préfé- rence donnée à une per- sonne de 40 ans et plus avec références de- meurant à Ville Mer- cier. Tel. 692-0412 (14m)

Femme demandée temps régulier la nuit, de mi- nuit à 8 h. a.m. aide gé- nérale avec expérience com- me caissière pour café- térie 5 jours par semaine. Tel. 371-2363 entre 8 h. a.m. et 4 h. p.m. (7 m)

Femme demandée pour temps partiel la nuit de 1 h. a.m. à 5 h. a.m. pour préparer et servir repas dans cafétéria. Tel. 371-2363 de 8 h. a.m. à 4 h. p.m. (7 m)

Livreur à temps partiel pour une courte période de 30 ans et plus, honnête propre et distingué. Tel. 373-4600 (7 m)

Je recherche voyageur du Projet Landry, Nitro, au centre - ville de Val- leyfield, 5 jours par se- maine; heures de travail 9 à 17 heures. Tel. 373-7724 (7 m)

Achèterais bungalow d'un particulier dans Chateau- guay pas d'agent. Tel. le soir 691-6669 (7 mars)

505 GARDIENNES

Je garderais vos enfants chez moi du lundi au ven- dredi. Cour extérieu- re clôturée, amuse- ments jouets. Fisher Price et autres situés dans Grande-Île. Tel. 371-1815 (NO)

Garderais enfants che- moi, du lundi au vendredi située près de l'école Gi- rard. Tel. 371-1514 (NO)

Garderais enfants de 0 à 2 ans; je demeure face au K-Mart; je demeure tran- quille. Tel. 371-0564. (14 m.)

A St-Timothée, garderais enfants à la journée ou à la semaine. Tél. 373-8441 (7 m.)

Garderais vos enfants chez-moi du lundi au ven- dredi, organisation pour amuser les enfants. Tél. 371-1215. (21 m.)

Garderais enfants à la se- maine rue St - Francis. Tel. 698-1499 (14 mars)

Infirmière en pédiatrie garderait un enfant sec- teur St-Joachim 692-2501 (28 mars)

Garderais enfants de 2 à 6 ans à la journée. Bonnes références. Expérience avec les enfants. Tel. 692-2154 (7 mars)

Garderais enfant à la jour- née du lundi au ven- dredi; je demeure sur la rue Montcalm à Valleyfield. - Tel. 371-4471 (14 m)

Airedale terrier, black and tan male, 70 pounds lost in Chateauguay. Reward offered. 692-0179 364-2078 (March 7)

Baby-sitter wanted to mind 6 month old boy, possibly to live in, after 6 p.m. 691-7287 (14 mars)

Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:

NOM ADRESSE CATEGORIE
FREEMAN, Carole 270 Boul. d'Anjou, Chateauguay. Autorisation d'exploiter le permis de brasserie déjà existant en dehors de la pièce conformément à l'article 75 de la loi.

AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUT OBJECTION À CES DEMANDES DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DUMENT MOTIVÉE ET ASSER- MENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU

Secrétaire-Général
est, Notre-Dame, Suite 9200,
Montréal, P.Q. H2Y 1B6

La Voie maritime The Seaway
Transports Canada Transport Canada

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées dans des enveloppes fournies par l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent et marquées "SOUMISSION POUR LE CONTRAT NO 16-335" relativement à la

LOCATION D'UNE GRUE AUTOMOTRICE
USAGÉ AVEC OPTION D'ACHAT VOIE
MARITIME, RÉGION DE L'EST

seront reçues à l'Edifice de la Voie maritime, Pièce 312, Ecluse de Saint-Lambert, Casier Postal 97, Saint-Lambert, Québec, J4P 3N7, jusqu'à 15:00 heures, heure normale de l'Est, le mardi 13 mars 1979. On pourra se procurer les documents nécessaires à cette adresse contre versement de \$100.00 comptant, ou chèque visé, établi à l'ordre de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, montant qui sera remboursable sur réception desdits documents.

Pour être admissible, la soumission doit être conforme aux spécifications mentionnées dans les documents fournis. Les termes dans lesquels l'Entrepreneur a présenté son offre constitueront le langage dominant aux fins de la rédaction et de l'application du Contrat.

L'Administration ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
L.E. BELAND.

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU
SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 3 mars 1979

FLEA MARKET

Bacher's Flea Market

Route 219, Hemmingford - 4 miles north of village
Indoor - Outdoor
Open every Sunday
Buyers and Sellers welcome
Inf. Betty Bacher

(March 7) 1-514-247-2404

101a HOUSES FOR SALE

New French Canadian style house in Chateauguay Heights, living - room, dining-room, fireplace, 3 or 4 bedrooms and a study. Call 691-3356 (March 14)

Mobile home for sale, 12 x 60 feet; \$7,000. Tel. 763-2478 (14 m)

Will mind children in my home in Chateauguay Heights area. 691-8236 (14 March)

201a HOUSES FOR RENT

Chateauguay Centre, modern 3 1/2, \$165, also have some 4 1/2 from \$185, large rooms, refrigerator, stove, electric heating. Mr. Nick 363-9712 (March 14)

303a MISCELLANEOUS

4 tires Desert Dog Formula 10-15 LT rims included, used 6 months only. 698-0982 (14 mars)

501a ATTENTION

DRESSMAKER
For alterations only call:
Rose and Mary Galletti.
(No) 692-4776

502a WANTED

Baby-sitter wanted to mind 6 month old boy, possibly to live in, after 6 p.m. 691-7287 (14 mars)

503a LOST

Airedale terrier, black and tan male, 70 pounds lost in Chateauguay. Reward offered. 692-0179 364-2078 (March 7)

ORDONNANCE
La Cour ordonne à l'inti- mée, DAME FERNANDE BRUNET, de comparaître dans un délai de 40 jours à compter de la date de la publication. Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre inten- tion au greffe des divor- ces du district de Beau- harnois.

Vous êtes de plus avisée qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou la- re requête en divorce, les délais prévus, le requé- rant pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accom- pagné de toute ordonnan- ce accueillant les mesu- res accessoires qu'il solli- cite contre vous.

A Valleyfield, Ce 27 février 1979.

Ginette Gendron
Registraire-adjoint
des divorces.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHAR- NOIS

DANS LA COUR SUPE- RIEURE

No 760-05-000096-79

AVCO FINANCIAL SER- VICES QUEBEC LIMITED, corporation légalement constituée ayant sa prin- cipale place d'affaires au 204 du Boul. d'Anjou à Chateauguay, district de Beauharnois;

DEMANDEUR

SEAN MC VICKER, musi- cien, anciennement domi- cilié au 318 de la rue Gounod à Chateauguay, Province de Québec, dis- trict de Beauharnois;

VS

DEFENDEUR

Le défendeur SEAN MC VICKER, est par les pré- sentes requis de compa- raître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication. Une copie du bref d'assigna- tion et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure à son intention.

Il est ordonné au Défen- deur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

Le 26 février 1979

ROGER LEDUC
PROTONOTAIRE - AD - JOINT C.S.
DISTRICT DE BEAUHAR- NOIS

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1. Automobile Javelin 1972, 1 Pick-Up Chevrol- let 1969.

Conditions: Argent comptant, Valleyfield, le 15 février 1979. PIERRE COUTURIER, Huissier Tel: 373-6662

PROVINCE DE QUEBEC, District de Beauharnois, Cour Provinciale No. 500-02-00581-774

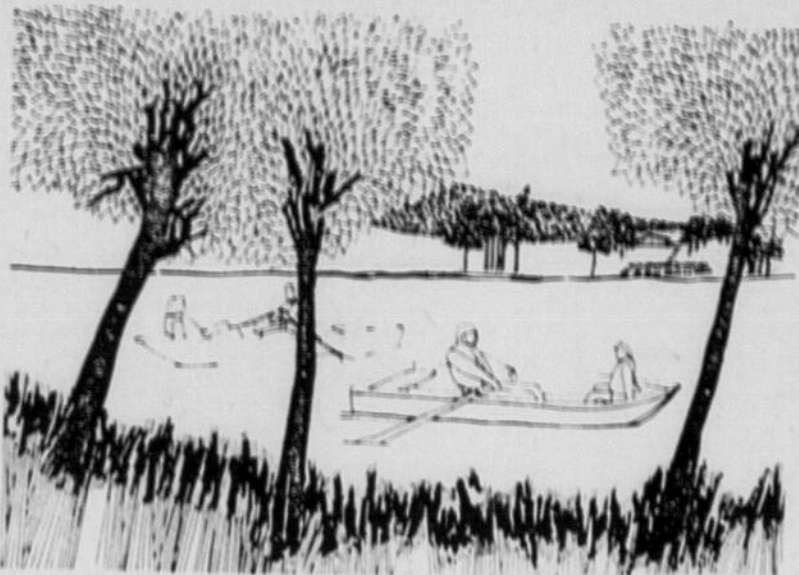
LA BANQUE CANADIENNE IM- PERIALE DE COMMERCE, de- mandeur, vs. RAYMOND MAIN- VILLE, défendeur.

Le 17 mars 1979 à 10:30 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur au no 78 Papineau Valleyfield district de Beauhar- nois, seront vendus par auto- rité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en

Réouverture du Canal Soulanges, développement du patrimoine historique et du tourisme culturel.

(Jean-Guy Pelletier)

Depuis le mois d'août dernier, un comité a été mis sur pied pour faire la promotion de la réouverture du canal Soulanges à la navigation des bateaux de plaisance. C'est le maire des Cèdres, M. Fernand Bériault, qui est à la tête de ce comité. Le comité a rencontré récemment le député de Vaudreuil - Soulanges, M. Louise Cuerrier, et s'apprête à rencontrer prochainement le député fédéral, M. Hal Herbert. Rappelons que c'est en 1959 avec l'inauguration de la voie maritime du St-Laurent qu'on a fermé le canal Soulanges où les ponts tournants ont été remplacés par des jetées.



et pour la mener à terme on a compté sur la collaboration d'adultes et aussi d'étudiants dans le cadre de projets Canada au Travail et Jeunesse Canada au Travail. Ce fut en somme une démarche de sensibilisation au patrimoine historique et à la richesse touristique de Soulanges. La Société Historique de Soulanges a comme pivot les maires de Soulanges et est sous l'égide du Conseil de comté de Soulanges.

Pour revenir au projet de réouverture du Canal

Elargir le projet pour impliquer les Soulangeois



M. Marcel Ménard, le maire des Cèdres, M. Fernand Bériault, et le maire de Coteau Landing, Pierre Hamel, lors d'une récente réunion du comité pour la

réouverture du canal Soulanges. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

DES ETRANGERS

Dans cette problématique de la réouverture du Canal Soulanges certains nous ont fait remarquer que les Soulangeois n'étaient pas les plus intéressés. On ne verrait en effet pas beaucoup d'intérêt pour un projet qui permettrait à des embarcations venant de "l'étranger" de se déplacer via le canal Soulanges entre le lac St-Louis et le lac St-François, entre Montréal et l'Ontario ou les Etats-Unis et vice-versa. D'autant plus qu'on craint d'être part que la réouverture du canal Soulanges engendre des déboursés pour les municipalités riveraines.

En conclusion plusieurs pensent qu'il faudrait qu'un comité de promotion de la réouverture du Canal Soulanges s'impliquent davantage de gens de l'extérieur de Soulanges, des membres de clubs nautiques par exemple, qui sont les plus concernés par ce projet. Autrement dit, ces propriétaires de bateaux de plaisance ne doivent pas s'attendre à ce que les Soulangeois leur creusent tout seuls leur canal.

PROJET PLUS VASTE

D'autre part, ces mêmes personnes disent qu'il faut envisager un projet plus vaste qui intégrerait vraiment les municipalités de Soulanges dans un projet de développement du patrimoine historique et conséquemment du tourisme culturel. Ainsi le long du canal Soulanges, il faudrait prévoir des quais pour permettre l'arrêt des plaisanciers. Il faudrait de

plus avoir des choses précises à montrer et c'est ainsi qu'une recherche du patrimoine historique et des projets pour le mettre en valeur s'imposent.

DEPUTE CUERRIER FAVORABLE

Il semble d'ailleurs que le député Louise Cuerrier se soit montrée favorable à un tel projet qui pourrait mettre en valeur le patrimoine de Soulanges tout en révélant son caractère français et en impliquant la communauté régionale. On n'apprécierait pas toutefois comme le Parc Canada pour le Fort de Coteau du Lac on insiste que sur l'aspect anglophone, refusant de donner les noms des militaires français qui font partie de son histoire, et que d'autre part, on n'engage que des étudiants de l'extérieur pour y travailler...

DES RICHESSES MECONNUES

Toutes sortes de richesses existent dans la région de Soulanges et ont très peu été exploitées jusqu'ici. A St-Zotique, on parle de la Pointe au Foin... et aussi du quai où se fabriquaient autrefois les cageux. On mentionne la possibilité de remplacer les jetées actuelles par différents ponts tournants construits selon différentes époques du régime français, ce qui serait un élément très intéressant d'enseignement de l'histoire dans la région. On indique aussi la nécessité de créer un projet historique et touristique le long du chemin de la Cité des Jeunes afin d'aller à l'intérieur des terres et d'élargir le projet à toutes les municipalités de Soulanges et non seulement à celles qui longent le canal Soulanges.

gent le canal Soulanges. Peut-être aussi faudrait-il revoir l'appellation de plusieurs municipalités de Soulanges dont plusieurs noms originaux sont disparus pour faire place à des noms de saints pour suivre la mode ecclésiastique...

ETUDE HISTORIQUE

Par ailleurs Le Soleil apprenait que d'ici un mois une étude historique de la région de Soulanges sera complétée par la Société Historique de Soulanges dont M. Jean-Marie Léger est l'animateur. L'étude sera envoyée aux gouvernements fédéral et provincial et on espère qu'elle suscitera de l'intérêt pour différents projets qu'on voudrait suggérer, comme de reconstruire un village du Bas-Canada près de l'ancien pouvoir des Cèdres. Cette étude a été débutée il y a deux ans

Soulanges, mentionnons que le député Cuerrier était favorable à collaborer au développement du patrimoine de Soulanges et

qu'il serait d'autre part possible de céder certains droits à Parc Canada pour ce qui est de la voie navigable que constituerait à

nouveau le canal Soulanges.

Plein Air

par Roland Côté



SAISON DE CHASSE A L'ORIGINAL 1979:

Il y a quelques jours le ministre Yves L. Duhaime du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, annonçait les nouvelles modifications qui allaient régir la chasse à l'original en 1979, ainsi qu'une série de changements qui changeraient les saisons de chasse à l'ours noir et autres gibiers au Québec.

Il faut dire ici que l'Original sera chassé de tout autre façon, et que le but de ces mesures aura certainement des suites heureuses. Les lecteurs se souviennent certainement des commentaires que j'avais apportés suite à la récolte d'originaux de l'automne dernier, lorsque je disais que des danger nous guettaient... je crois que plusieurs personnes et associations ont fait parvenir leur commentaires à monsieur Duhaime et à ses conseillers, car nous y voilà nos suggestions ont été entendues du moins une bonne partie, et je dis merci à tous ceux qui nous ont appuyés.

CHANGEMENTS:

Dorénavant c'est en groupe que l'original sera chassé, soit de deux ou de trois, et des permis seront vendus à cette fin, ces derniers portant un numéro identique

auxquels seront attachés trois coupons de transport devant être apposés le même jour à l'animal abattu. Le fait de détacher le coupon de transport annule le permis. De cette façon, chaque groupe n'aura droit qu'à un seul original puisqu'il est interdit d'acquiescer plus d'un permis de la même catégorie au cours d'une même année. Celui qui se procurera un permis de chasse à l'original individuelle pour chasser dans les zones K2, K3, M, N, O1 et O2, se verra obliger de chasser dans ces seules zones. Un petit détail sur ces zones, ce sont les dernières zones au Québec que je suggérerais à un chasseur d'aller seul. Une autre exception est la zone D, que forme la péninsule gaspésienne, en plus d'un permis de groupe exclusif, les groupes ayant un tel permis ne pourront chasser l'original nulle part ailleurs en province.

Le coût des permis est aussi changé ayant été porté à \$36.00 pour les groupes résidents du Québec. Pour les non-résidents, le prix du groupe sera de \$250.00 pour les résidents du Canada hors Québec et de \$400.00 pour les non-résidents du Canada. Le système permet à des résidents et à des non-résidents d'acheter un

permis de chasse en groupe à des prix tenant compte de ces circonstances.

ZONES ET DATES SAISON 1979:

A cause des différents changements effectués dans la délimitation des zones, il sera très important de lire ATTENTIVEMENT le résumé mis à la disposition des chasseurs lors de l'achat des différents permis.

Zone B2 du 6 oct. au 14 oct. 79. Zone C du 6 oct. au 21 oct. Zone D du 20 oct. au 28 oct. Zone F3 du 13 oct. au 21 oct. Zone F4 du 13 oct. au 21 oct. Zone G du 6 oct. au 21 oct. Zone H1 du 6 oct. au 28 oct. Zone H2 du 29 sept. au 21 oct. Zone J1, J2 et J3 du 6 oct. au 21 oct. Zones K1 et K3 du 22 sept. au 14 oct. Zone K2 du 15 sept. au 14 oct. Zone M du 22 sept. au 14 oct. Zone N du 29 sept. au 14 oct. Zone O1 et O2 du 1 sept. au 8 octobre 1979.

DOSSARD ORANGE OBLIGATOIRE:

Le port du dossard de couleur orange fluorescent sera OBLIGATOIRE dans tout le Québec, c'est-à-dire Parcs Réserves, Z.E.C.'s, terrain privé ou public, pourvoies enfin partout.

Cette mesure de sécurité est depuis longtemps souhaitée par

tous les chasseurs sportifs digne de ce nom, et ceci dans un but bien légitime, la survie. Le dossard d'une couleur voyante soit orange fluorescent permet au chasseur en forêt de pouvoir distinguer et identifier à plus grande distance les autres chasseurs ou encore compagnons de chasse, évitant ainsi que par méprise un chasseur prenne un autre chasseur pour du gibier, entraînant ainsi des accidents mortels. Dans cette démarche logique et progressive, il y a cependant des exceptions, qui sont les suivantes: la chasse spécialisée à la corneille, à la sauvagine (canards, oies,) le trappage du lièvre au collet, et de même que la chasse d'hiver aux coyotes, loups et renard, ou le port du dossard ne sera pas obligatoire.

Il est grandement espéré que le nombre des accidents de chasse sera encore réduit grâce à cette nouvelle loi.

CHASSE A L'OURS NOIR:

Deux saisons spécifiques de chasse à l'ours noir soit du 1er mai au 31 juillet et du 15 septembre au 11 novembre. Le permis donnera droit à deux (2) ours à savoir un par saison. Le coût de ce permis sera de \$5.25.

Compliments de / of

sports experts

279 Boul. d'Anjou
Chateauguay 691-5030



"Maman a pris son temps."

Le congé de maternité, ça existe.

Toutes les travailleuses québécoises ont maintenant le droit au congé et aux allocations de maternité.

C'est un congé qui peut aller jusqu'à dix-huit semaines et que les futures mamans peuvent répartir à leur guise avant et après la naissance du bébé.

Les Québécoises admissibles aux prestations d'assurance-chômage maternité ont maintenant droit à une allocation de \$240.00 du Gouvernement du Québec.

Pour être éligible au congé de maternité, la future maman doit avoir travaillé pour le même employeur pendant au moins vingt semaines au cours des douze mois précédant la demande de congé.

Pour obtenir cette allocation, elle n'a qu'à s'inscrire au Centre de la Main-d'oeuvre du Québec.

Et la loi garantit à la travailleuse qu'elle retrouvera les mêmes conditions d'emploi à son retour au travail. Renseignez-vous auprès du bureau de votre région de la Commission du salaire minimum.

Mamans, prenez votre temps.



Commission du salaire minimum Québec



Rénovaprix

BOIS Outils TAPIS PREFINIS CUISINE ET AUTRES

TUILES DE PLAFOND

12" x 12" blanches

\$12⁰⁰ la boîte

64 pieds carrés



Tuiles de plafond blanches à double couche, emboutées fabriquées par un manufacturier renommé. Un modèle uni populaire pour salle de jeux etc.

LE QUARTIER GÉNÉRAL DES BRICOLEURS

AVIS A NOS CLIENTS - En raison de certains délais dans le transport ou au niveau de la production, certains de nos magasins peuvent être à court de marchandise habituellement en inventaire. En ce cas, Rénovaprix fera tous les efforts afin de vous procurer le produit désiré dans le plus bref délai possible.



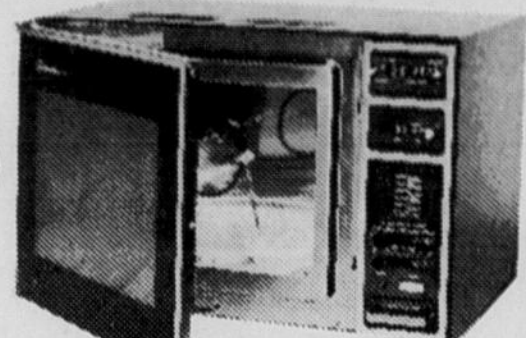
FOUR A MICRO-ONDES "SHARP"

AU PROCÉDE DE CUISSON "CAROUSEL" .. JUGEZ DE SA VALEUR!

Modèle no. R-6780-C
avec sonde pour la viande
Approuvé C.S.A.

\$619⁹⁵

Notre bas prix de présentation!



La table tournante Carousel de 14 1/2" vous permet de cuire vos aliments à la perfection en tout temps. Contrôle de cuisson variable comprenant températures pour déglacer, faire mijoter ou cuire à pleine puissance. Contrôle de température assuré par une sonde à viande. Grande capacité de 1.2 pi. cu. Intérieur en acier inoxydable facile à nettoyer. Plusieurs caractéristiques importantes telles que minuterie à lecture directe, minuterie "Auto-Start" etc. Garantie Sharp de 2 ans sur les pièces et main d'œuvre et de 5 ans sur le tube Magneton. Complet avec guide de cuisson de luxe de "Sharp".

BROCHEUSE

Brocheuse Arrow T-55 de construction robuste pour tuiles de plafond ou isolant, rembourrage et autres travaux domestiques.

NOTRE PRIX **15⁸⁸**

2 x 4 - 8'



Épinette économie ou sapin 96"

97¢ ch.

2 x 3 - 8'

CATÉGORIE STUD **1⁰⁹** ch.

PANNEAUX POUR PLAFOND 4' x 4' BLANCS

en aggloméré peint

Subdivisés en carrés de 12 pouces afin d'imiter les tuiles de plafond. Une façon rapide et économique de refaire la beauté de votre plafond.

NOTRE PRIX **3⁸⁸** le panneau

FOURRURE Épinette 8 Pl.

Notre prix au morceau...

1 x 2	39¢
1 x 3	58¢
1 x 4	78¢
2 x 2	82¢

PORTES PLIANTES acajou 2 panneaux

Complètes avec quincaillerie. Charnières installées mais poignées en surplus. Hauteurs nominales de 6'6" et 6'8" au même prix.

UNIES LOUVRES
2 panneaux 2 panneaux

2'0" de largeur	26.40	38.90
2'6" de largeur	30.60	44.45
2'8" de largeur	33.80	48.60
3'0" de largeur	34.30	49.15

TAPIS AIGUILLETE

endos caoutchouc **2⁸⁹** la verge carrée

100% POLYPROPYLENE de première qualité dans un choix de couleurs. Un tapis économique.

"CASUAL LIVING"

Un tapis de "Caravelle". Bouclé 100% polypropylène de première qualité à endos caoutchouté. Voyez notre choix de couleurs.

Notre prix **4⁹⁵** la verge carrée

TAPIS "PIONEER" de Harding

Un tapis parfait pour la cuisine. Traité au protecteur Scotchguard et anti-statique 3M. 100% nylon avec endos de caoutchouc mousse de haute densité.

NOTRE PRIX **5⁹⁸** la verge carrée

COUVRE PLANCHER CUSHION-FLOOR

NOTRE PRIX **3⁶⁵** la verge carrée

PREFINIS ASSORTIS PANNEAUX 4' x 8'

Olive cendrée - cyprès nouveau
noyer palace et chêne noir
et autres selon inventaire

6³⁵ le panneau

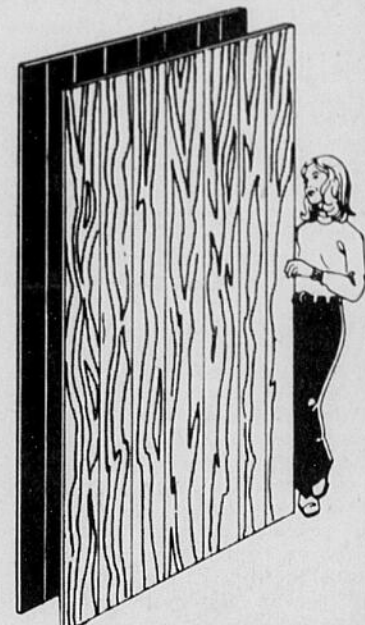
Des valeurs à ne pas manquer. Panneaux de catégorie utilité en raison de légères imperfections. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre... Premiers arrivés, premiers servis!

ACAJOU 1/2" x 3' x 6'

COUPE UTILITÉ
PARTIE CENTRALE
CONTREPLAQUE!

Un panneau à mille et un usages pour le bricoleur. Contreplaqué de catégorie Lauan. Une offre remarquable!

7⁵⁰ la feuille



ISOLANT RIGIDE 4 x 8'

1/2" **1⁷⁹**

3/4" **2⁵⁵**

RAYON DE LA QUINCAILLERIE

Nous sommes l'endroit par excellence
Outils de qualité

Stanley • Fuller •
BNT • True Temper
• Evans • DISSTON
• IRWIN • ETF
• SANDS • RECORD

Comparez nos prix



PEINTURE "SPRED"



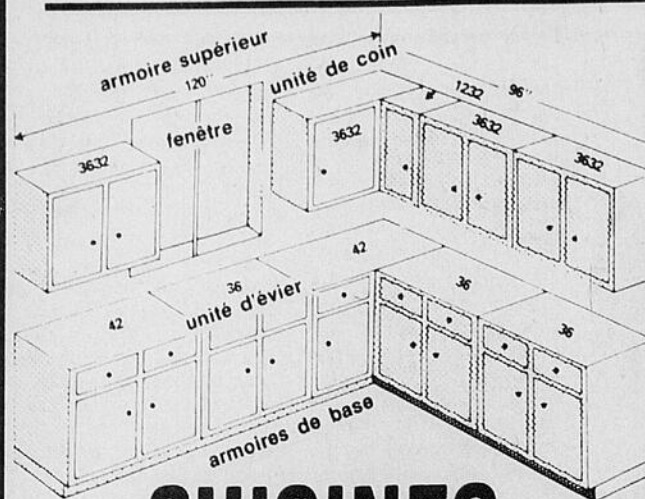
LATEX MAT
NO. 3200
10⁹⁹ gallon

Disponible en blanc ou couleurs. Un fini durable qui sèche en trente minutes. Application facile au pinceau ou au rouleau.

ENSEMBLE CABARET ET ROULEAU

Ensemble de qualité par "E-Z PAINTER"
Pour surfaces lisses et semi-lisses.

7 1/2"	3.75
9 1/2"	3.99



CUISINES

EN VEDETTE:
LA LIGNE PETERBOROUGH

Notre marque maison. Un système de modules pour des armoires sur mesures.

Fabriquées selon de haut standards de qualité afin de satisfaire à vos plus grandes exigences. Un système de modules pour armoires de cuisine vous laissant un choix d'innombrables modèles afin de réaliser la cuisine de vos rêves. Les modules sont disponibles en dimensions aussi étroites que 9" et aussi larges que 48". Parmi nos 9 modèles de base vous pouvez également retrouver des lazy Sysan, armoires à balais, armoire pour four, vous permettant de créer une cuisine reflétant votre personnalité. Choisissez parmi 8 préfinis et un fini merisier naturel que vous finissez selon vos goûts. Rendez-visit à l'un de nos centres de rénovation dès aujourd'hui et consultez un de nos experts en cuisine qui vous aidera à concrétiser votre cuisine de rêves.

AUSSI DISPONIBLES:
COIFFEUSES DE SALLE DE BAIN

TUILES DE PLANCHER
"Easy Care" de Flintkote
12" x 12" en boîte

.080 d'épaisseur auto-adhésive selon le procédé "Peel & Stick" Vinyle renforcé à surface Ultra-glo qui ne requiert que très peu d'entretien. Couleurs au choix.

80¢ la tuile

Boîte de 45 tuiles \$36.00

DESSUS DE COMPTOIR DE CUISINE

pré-formé

\$2⁹⁹ et plus le pied

Longueurs, couleurs et motifs au choix selon l'inventaire de votre magasin local. Capuchons de bout en surplus.

6 pi. **17⁹⁴** et plus

8 pi. **23⁹²** et plus

10 pi. **29⁹⁰** et plus

OUVERT SUR SEMAINE DE 8:30 à 6:00 P.M. SAM. JUSQU'À 5:00 JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 9:00 P.M.

Ces heures peuvent varier selon la région. Prière de vous renseigner.

NOUS POUVONS ASSURER LA LIVRAISON À UN TARIF RAISONNABLE.

VALLEYFIELD

288 boul. Mgr Langlois, tel. 371-6833

Autres magasins à St-Eustache, Terrebonne, Rock Forest, St-Jean et Ville Mercier.

VILLE MERCIER (CHATEAUGUAY)

460 St-Jean-Baptiste est, rte 138, tel. 698-1770

Autres magasins à St-Eustache, Terrebonne, Valleyfield, Rock Forest et St-Jean.